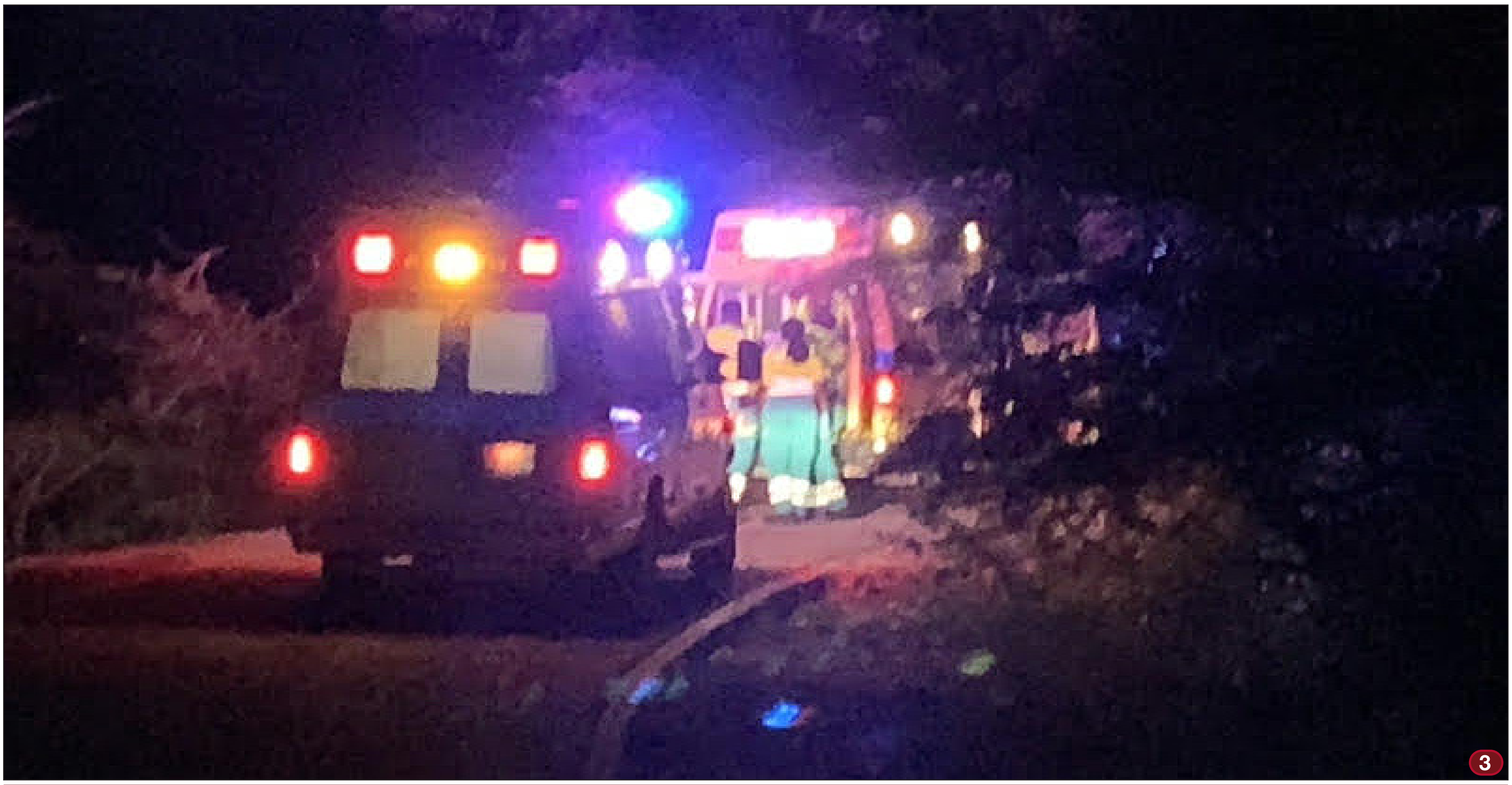
AWEMainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 1 DECEMBER 2022

HOMBER LIKIDA NA TANKI NA SAVANETA



3

PRIJS LECHUGA ROMAINE A HERA CAUSA ATACA DI CURASON CERCA CLIENTE

3

ADAPTACION POSITIVO DEN TARIFA DI APORTE FINANCIERO PA CUIDO MEDICO DEN EXTERIOR

6

WEGANAN 1 DECEMBER

11AM - CROACIA VS BELGICA
11AM - CANADA VS MAROCO
3PM - HAPON VS SPAÑA
3PM - COSTA RICA VS ALEMANIA



Fraccion di AVP ta exigi Gobierno:

Scucha gremionan riba pakete di medida

Fraccion di AVP den Parlamento di Aruba a entrega un peticion pa un reunion publico (openbare bijeenkomst) cu gremionan sindical, comercial y ATA pa asina atende cu e tema di e cambionan fiscal presenta pa Gobierno. Ayera Gobierno a presenta na Parlamento di Aruba un pakete di medida, disfrasa na reforma fiscal pa e ana 2023. Pa anja 2023 nos comunidad lo wordo sacudi cu un pakete di medida, cu lo bay tin un impacto negativo den tur sector di nos comunidad. E perspectiva socio-economico pa e aña 2023 a wordo ainda mas empeora cu e anuncio di e cambionan fiscal cu ta condena nos comunidad na un calidad di bida inferior.

Pa Fraccion di AVP e ta preocupante y inaceptabel cu Gobierno sosteni pa Fraccion di MEP-RAIZ den parlamento, tin e intencion pa aproba e pakete di medida aki, sin duna oido na e preocupacionnan di e tur esnan cu directamente ta bay wordo afecta cu e introduccion di e cambionan fiscal pa e aña 2023. Nos ciudadanonan, comercio y nos unico pilar economico cu nos ta depende ariba, cual ta turismo lo mester enfrenta medidanan devastador, manera entre otro e aumento drastico di BBO.

Ademas Fraccion di AVP a tuma nota di e consehonan devastador di Raad van Advies ariba e cambionan fiscal proponi pa Gobierno. Raad van Advies ta expresa preocupacion grandi pa e impacto negativo cu e cambionan proponi lo tin riba economia di Aruba y e calidad di bida den nos comunidad.

Gobierno ta scoge pa ignora cu turismo ta nos unico pilar economico y como tal ta di vital importancia pa Aruba. Gobierno ta propone medidanan cu por tin consecuencia devastador pa posicion strategico di Aruba riba area di turismo: e medidanan proponi lo afecta e animo di inversion y specialmente e animo pa cu mantencion y renobacion di hotel. Cu otro palabra e medidanan lo stimula deterioracion di nos producto turistico. Banda di esey Gobierno kier kita placa di ATA, cu lo debilita e mercadeo di e producto Aruba. Comosifuera poco e belastingplan aki lo aumenta gastonan pa turista, creando un Aruba hopi mas caro pa e turista.

Gobierno ta scoge pa ignora su responsabilidad pa cu un situacion social-economico stabil. Cambionan fiscal dirigi riba comercio lo aumenta inflacion mas ainda y lo afecta e clima di inversion na Aruba cu lo stanca crecemento di nos economia. Aumento di impuesto lo aumenta costo di bida y na mes momento disminui e poder di compra di nos ciudadania. E resultado ta cu lo empeora e empobrecimento alarmante na Aruba.

Mike Eman
5h ·

Nos a caba di bataya den Parlamento cu fraccion di MEP/RAIZ cu kier bulldoze leynan di belasting (aumento di BBO y mas) cu concecuencia devastador pa pueblo, empresanan y turismo. Fraccion di AVP y MAS a exigi pa scucha gremionan sindical, comercial y ATA publicamente (openbare bijeenkomst), pero fraccion di MEP/RAIZ kier tene tur cos tras di portanan sera. Raad van Advies ta alerta pa efectonan negativo pa economia, pobresa y danjo grandi na 2023 cu cambionan fiscal. [ME]





STATEN VAN ARUBA
Ingek: 30 NOV 2022
Volgnr:

Presidente di Parlamento
Dhr. mr. E.G.A Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad
ARUBA

Oranjestad, 30 november 2022

Referente: *Openbare Bijeenkomst cu* gremionan sindical, comercial y ATA

Distinguido señor presidente,

Fraccionnan di AVP a tuma nota di e Belastingplan 2023 y conseho di Raad van Advies riba e cambionan fiscal proponi door di Gobierno. Raad van Advies ta expresa preocupacion grandi pa e impacto negativo cu e cambionan proponi lo tin riba economia di Aruba y e calidad di bida den nos comunidad.

Gobierno ta scohe pa ignora cu turismo ta nos unico pilar economico y como tal ta di vital importancia pa Aruba. Gobierno ta propone medidanan cu por tin consecuencia devastador pa posicion strategico di Aruba riba area di turismo: e medidanan proponi lo afecta e animo di inversion y especialmente e animo pa cu mantencion y renobacion di hotel. Cu otro palabra e medidanan lo stimula deterioracion di nos producto turistico. Banda di esey Gobierno kier kita placa di ATA, cu lo debilita e mercadeo di e producto Aruba. Comosifuera poco e belastingplan aki lo aumenta gastonan pa turista, creando un Aruba hopi mas caro pa e turista.

Gobierno ta scohe pa ignora su responsabilidad pa cu un situacion social-economico stabil. Cambionan fiscal dirigi riba comercio lo aumenta inflacion mas ainda y lo afecta e clima di inversion na Aruba cu lo stanca crecemento di nos economia. Aumento di impuesto lo aumenta costo di bida y na mes momento disminui e poder di compra di nos ciudadania. E resultado ta cu lo empeora e empobrecimento alarmante na Aruba.

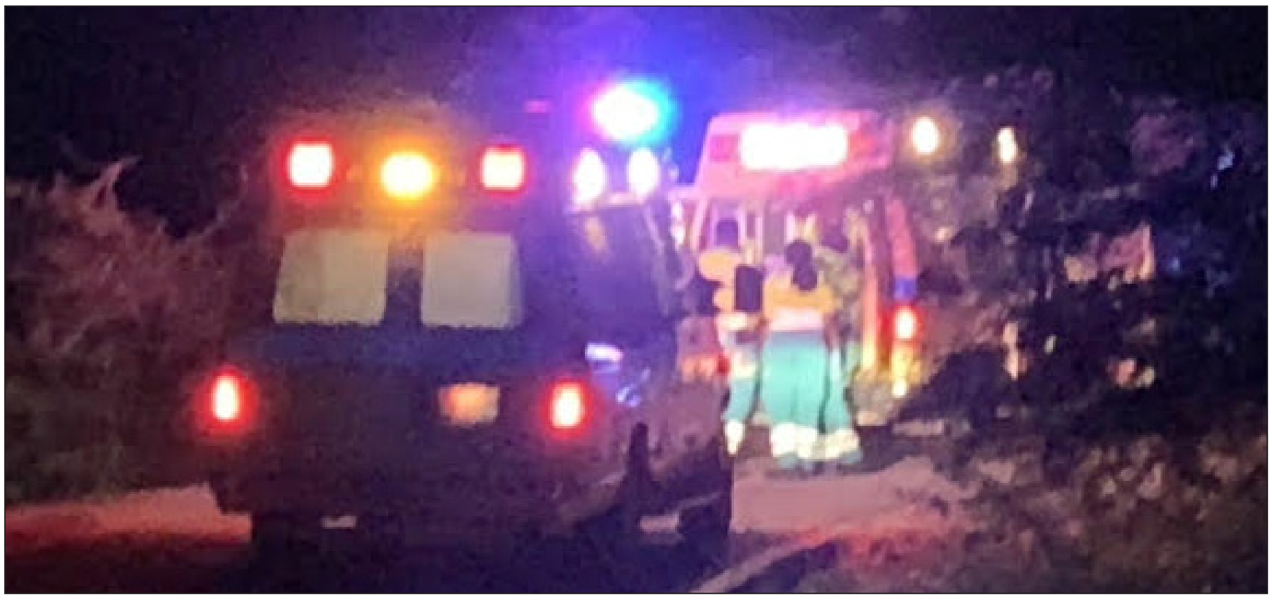
E falta di consideracion cu gobierno ta demontra cu bienestar publico ta escandaloso y sin precedente. Pa e motibonan aki fraccion di AVP kier pidi pa yama cu urgencia un Openbare Bijeenkomst cu FTA, SEPPA, STT, SIWA, SADA, CAMARA DI COMERCIO, Comerciantenan Unie, SNBA, ATTIA, AHATA, ATA, RESTAURANT ASSOCIATION, TIMESHARE ASSOCIATION y

E falta di consideracion cu gobierno ta demostra cu bienestar publico ta escandaloso y sin precedente. Pa e motibonan aki fraccion di AVP ta hasi un peticion pa yama un reunion publico cu caracter di urgencia cu FTA, SEPPA, STT, SIWA, SADA, CAMARA DI COMERCIO, Comerciantenan Unie, SNBA, ATTIA, AHATA, ATA, RESTAURANT ASSOCIATION, TIMESHARE ASSOCIATION y demas gremionan sindical, comercial.

Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman a pone tambe riba su pagina social con alarmante e situacion ta.

> *"Nos a caba di bataya den Parlamento cu fraccion di MEP/RAIZ cu kier bulldoze leynan di belasting (aumento di BBO y mas) cu consecuencia devastador pa pueblo, empresanan y turismo. Fraccion di AVP y MAS a exigi pa scucha gremionan sindical, comercial y ATA publicamente (openbare bijeenkomst), pero fraccion di MEP/RAIZ kier tene tur cos tras di portanan cera. Raad van Advies ta alerta pa efectonan negativo pa economia, pobresa y daño grandi na 2023 cu cambionan fiscal", Eman a comparti riba su pagina social.*

Homber likida na tanki na Savaneta



Diaranson anochi pa 8'or polis a wordo informa cu habitante/nan scucha un zonido duro parecido na un tiro. Esaki tawata den area di e tanki na Savaneta. Ora nan a bay controla a bin topa cu un homber cu a caba di wordo tira, esaki tawata altura di su barica. Polisnan cu a yega mesora a pidi pa ambulance y cu urgencia.

E homber a logra papia y conta nan kico a pasa. E la conta y a menciona e nomber di e persona y e auto, cu ta un Mark X color blanco. E victima mes tawata den e auto y bayendo pa e tanki e la bula abou y ta wordo tira. Dos ambulance a presenta na e sitio pa e caso serio aki.
Tur departamento concerni a wordo poni na altura pa asina cuminsa e investigacion y tambe localisa y detene e otro tresnan cu tawata den e auto y esun cu a tira cu ta un conoci di polis.

E la yega Hospital den un situacion critico y pa 9:07pm dokter Duyzer ta constata fayecimento di e homber Eddy Rincon Bravo naci na Colombia dia 11 juni 2003.

Cuerpo Policial Aruba y AWEMainta ta manda palabra di condolencia n'e famia di e fayecido.

E caso serio aki ta bou investigacion pa departamento di recherche di San Nicolas kende conhuntamente cu polis tecnico lo mester bay investiga e caso aki.

» Mester menciona cu esaki ta di dos asesinato pa aña 2022. E prome a tuma lugar na Zeewijk y awor cerca di tanki di Savaneta.

Prijs Lechuga Romaine a hera causa ataca di curason cerca cliente

Awendia pa bo bay un supermercado bo mester ta un persona bon di salud. Sino e prijsnan cu tin awendia ta capaz di duna un ataca di curason manera cu a sosode cu un cliente ayera.

E señora ta custumbra di cumpra lechuga romaine pa su consumo personal y ta paga ultimo tempo 16 florin pa un saco.
Ayera el a hera cay manera condorito ora cu el a saca man pa cumpra un paki di lechuga romaine. Di 16 florin e lechuga a bula te na casi 45 florin.

E señora a conta cu e lo mester bira manera un coneu y come lechuga so pa mas cu un siman, si esaki yega.
Y manera por mira riba e foto, e producto no ta ni fresco mas.

E pregunta ta:
Con e ciudadanonan por sobrevivi cu e prijsnan di awendia.



Comision siguridad di remedi ta sigui monitor y encurasha uzo di e sistema electronico

Ta esencial pa keda supervisa e procedura y ehecutacion di duna medicamento

Cada paso padilanti ta hiba Horacio Oduber Hospital mas cerca di nan meta, pa ta e miho centro di cuido den nos region. Na aña 2011 a lanta e comision di siguridad di remedi pa supervisa y mehora servicio di medicacion den Hospital. Recientemente tambe a lansa un otro logro grandi den dicho trayecto, esta un proceso completamente automatisa pa receta remedi na pashentnan interna den hospital.

Un eror chikito na cualkier momento durante e proceso di duna remedi por causa daño na e pashent. "Esaki por sosode den cualkier etapa, sea for di ora cu e dokter prescribi e remedi, e proceso na botica, of na entrega n'e pashent, na momento cu e pashent hay'e of tum'e n'e ora corecto y cu e dosis corecto y n'e manera corecto," segun hospitalist, Shailing Jacobs.

Erornan cometi di banda Hospital ta locual e comision aki ta haci nan maximo esfuerso pa evita. Esaki ta un problema mundialmente conoci y desde aña 2011 HOH ta conta cu un Commissie Medicatieveiligheid, esta comision di siguridad di remedi, cu ta atende primordialmente cu siguridad di remedi. Nan ta promove y monitor e proceso di remedi prescribi na e pashent cu ta interna den hospital. E comision t'ey pa señala problema y pa reduci y evita erornan cu por sosode den e proceso relaciona cu dunamento di remedi.

E aña aki Hospital a traha hopi duro pa sigui desaroya y siña traha cu e sistema EVS (Elektronisch Voorschrijfsysteem), esta prescribi remedi electronicamente. Jacomien Aleman, Ziekenhuisapotheker, a sigura cu e sistema aki realmente ta minimalisa e riesgo di eror ora di duna remedi. No solamente pasobra e nursenan y e trahadonan den apotheek di HOH no tur ora por lesa bon loke e dokter ta prescribi manualmente, sino tambe pasobra e sistema tin cierto remedi cu ta ser uza frecuentemente, hinca den e sistema como standard. Esaki ta haci'e mas facil p'e dokter scoge e dosis corecto y e frecuencia corecto.

Ademas, loke ta cumbini mas cu antes ta cu e nurse y e dokter encarga cu e pashent semper por check e historia di remedi di e pashent. Nan por login den e sistema pa mira kico e pashent ta uza y kico el a yega di uza den pasado. Por ultimo, e sistema ta adverti automaticamente den caso cu remedinan no por wordo prescribi hunto, pues cu por haya un contra indicacion, esta cu e remedinan no por bay cu otro. Ya caba akinan un eror ta wordo evita. Banda di haya un advertencia mesora, e dokter tambe lo haya un aviso si e





pashent tin problema di por ehempel riñon. Den e caso aki e sistema mes ta duna conseho pa ahusta e dosis di remedi. Pues un inversion den un sistema cu tin tremendo balor pa nos hospital y pashentnan.

Adicionalmente a crea un grupo di nurse bou di e nomber "VAMP"(Verpleegkundigen met Aandachtsgebied Medicatie Pool), cu e tarea di pone extra atencion na partimento di remedi riba piso. Segun Zorgmanager, Esther Mennen, "un di e meta di e comision aki ta pa siña di otro. Den caso di un eror, ta coregi esaki, discuti esaki mesora cu otro p'asina por siña di dje y cada bes mehora mas ainda. E grupo aki ta haya extra educacion tambe tocante reme
di."

E grupo di VAMP ta cay bao di e comision di siguridad di remedi. Esaki ta haci cu ta mas facil y directo pa haya sa tocante regla nobo y siña coleganan di esaki. Tambe di otro banda nan ta señala problema of cierto issue cu remedi riba piso y por notifica e comision di esaki. Pues, di tur dos banda por tin conseho y asina keda mehora servicio n'e pashent.

Cu e comision, e grupo di nurse y e sistema moderno aki Hospital ta continua nan esfuersonan pa adapta nan maneho pa progresa y hisa calidad di servicio y cuido na pashent.



Entrante 1 di december 2022

Adaptacion positivo den tarifa di aporte financiero pa cuido medico den exterior

AZV den un publicacion ta menciona cu e crisis di covid-19 a causa un impacto mucho mas grandi di loke nos tur por a premira. Mundo henter incluyendo Aruba a conoce un 'normal' nobo. E tempo aya, OE AZV a hay'e ta analisa diferente scenario y instrumento cu por wordo introduci pa asina yega na e recorte cu a wordo pidi. Sin embargo, OE AZV a haya semper importante pa purba mantene e cuido medico mas intacto cu ta posibel y te unda cu por.

Tabata riba 15 di juni 2020 cu OE AZV a anuncia un cambio relativamente grandi dentro di su maneho pa loke ta trata cuido medico den exterior.

Aki ta unda OE AZV mester a:
- Baha e aporte financiero (esta e daggeldvergoeding) pa e asegurado di 13 aña bay ariba cu no ta interna den hospital y haci esaki $10 pa dia pa Colombia, Corsou of Merca of €10 pa dia pa Hulanda, y pa asegurado di 4 pa 12 aña $5 pa dia pa Colombia, Corsou of Merca y €5 pa dia pa Hulanda.
- Kita e aporte financiero pa e acompañante social.
- Introduci un aporte propio di 300 florin pa e ticket di biahe di e acompañante social.

Mirando cu e recuperacion di e economia di Aruba den 2022 y e peso cu e medidanan ta pone riba nos aseguradonan, OE AZV den deliberacion cu Minister di Salud, ta haya na su luga pa awor introduci un cambio cu ta na fabor di su aseguradonan.

Esaki ta nifica cu entrante 1 di december 2022:
- Ta subi e aporte financiero pa e pashent cu no ta interna den hospital na $15 pa dia (pa Colombia, Corsou of Merca) of €15 pa Hulanda. E diferencia den edad di asegurado pa cu e aporte financiero a wordo elimina desde 2021.
- Ta baha e aporte propio pa e ticket di biahe di e acompañante social, esaki ta bira 150 florin. Manera menciona, ora e situacion ta permiti, OE AZV ta cumpli cu su aseguradonan.

Mas cu un aña Gobierno cu mesun mensahe riba frontera

Minister di Husticia Rocco Tjon a bay te Venezuela pa reuni cu Embahador di Reino na Venezuela Robert Schuddeboom. Resultado tabata nada nobo.
Por a lesa e declaracion di e mandatario despues di su biahe pa pais bisiña, unda cu el a bay compaña pa un funcionario di Relacionnan Exterior. Ta papia di a toca diferente punto y e unico punto cu a duna splicacion riba dje ta e asunto di apertura di frontera, cu tampoco tin informacion nobo.

Pa duna informacion amplio di e grupo di trabou cu ta preparando e apertura, y analisisnan di esaki, ta algo cu e mandatario por a combersa cu e Embahador via di un video conference mirando cu no ta ni asina leu cu a yega un fase unda mester tuma decision.
No tin nada di informacion di kico e situacion di preparacion na Venezuela ta. Unico splicacion un biaha mas ta e aspecto di siguridad. Y e analisis cu e grupo di trabou ta haci riba e impacto di apertura di frontera.
Pa habri frontera ta facil. Tin un exigencia di visa pa tur Venezolano cu kier bini Aruba. Pa haya un visa un persona mester para garante. E persona aki ta keda responsabel cu si despues di e tempo otorga, pa e persona bandona Aruba. Ademas, esaki ta hinca den e sistema di Inmigracion. Facilmente e funcionarionan por tira un control si e persona ta kedando na e adres en cuestion of mira si e no a bay riba e dia en cuestion y tuma contacto cu e persona garante.
Banda di esaki, Aruba ta posee diferente radar, moderno, cu ta capta tur movecion rond di Aruba. Simplemente mester ta atento riba e radarnan, principalmente for di momento cu solo baha te ora cu solo sali.
Chistoso ta cu na final ta bisa cu dentro di poco full e analisis di e grupo di trabou lo ta cla, pues no ta bisa si ta aki un of dos siman. Ni si ta aki un luna. Informacion hopi superficial.

Prome Minister a reuni cu Minister di Finansa di Hulanda riba diferente tema financiero







Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante su bishita di trabou na Hulanda, a reuni cu Minister di Finansa di Hulanda sra. Sigrid Kaag y su conseheranan riba varios tema financiero.

Prome Minister a expresa di ta conoce Minister Kaag di prome cu el a bira minister di finansa mirando cu e tempo ey e tabata encarga cu comercio internacional. Durante e periodo ey, Prome Minister Wever – Croes a biaha pa New York na varios ocasion cu Minister Kaag na unda tabata tin hopi combersacion entre otro, riba e desaroyo di pais Aruba. Durante e reunion aki, Prome Minister a splica di e situacion financiero actual di pais Aruba y a trece dilanti e retonan cu ta wordo premira pero tambe tur loke Aruba a surpasa caba durante e ultimo aña. Tambe a haci palabracionnan con pa sigui pa futuro.

Aruba pronto lo mester paga Hulanda e fiansa bek, y mirando cu e ministerio di finansas na Hulanda ta esun encarga cu esaki, ta importante pa haci bon palabracionnan riba e tema aki, Prome Minister a termina bisando.

Gerencia Utilities Aruba N.V.

Utilities ta lamenta cu VWI sistematicamente ta purba mal informa comunidad

Utilities ta lamenta e actitud y pasonan cu e directiva di VWI ta tumando pa sistematicamente trece confusion den comunidad cual no ta na interes di WEB y ni di Aruba tampoco. Na mas cu un ocasion ya a splica e asociacion kico ta e responsabilidad di Utilities y e maneho cu ta wordo hiba segun e Plan Nacional di Energia. Sinembargo nan ta scogiendo pa haci cu nan no ta componde. Di un manera of otro nan ta tratando di sembra confusion den comunidad cu un meta cu ainda Utilities no ta componde.

Pero pa evita cu VWI ta sigui purba manipula opinion publico, nos ta aclaria pa comunidad e siguiente ponencianan cu nan a trece padilanti.

Violacion di CGC - Utilities ningun momento a viola regla ni codigo di e Corporate Governance Code cu tin acorda entre e companianan. Gobierno di Aruba ta doño di tur accion di Utilities y Utilities ta doño di tur accion di e companianan Elmar y WEB.



Esaki ta significa cu Utilities ta e instancia yama pa lidera e vision y ehecucion di Plan Nacional di Energia y no VWI ni WEB ni ELMAR. Utilities ta eherce e responsabilidad aki den consulta cu gerencia di ambos compania estatal y te awor aki esaki a bay masha bon.

Destaho Publico - Ningun momento un destaho publico a tuma lugar pa un di dos Parke di Molina pa Aruba. Loke a tuma lugar ta un peticion inicial pa explora e interes cu por tin na nivel internacional, di parti di companianan specialisa den generacion di energia di biento pa Aruba. E proceso aki yama Request for Expression of Interest (EOI) na papiamento; Peticion pa Expresion di Interes. E proceso aki a tuma lugar den un forma transparente cu supervision di Notario, pa asina Utilities y comunidad di Aruba por haya un bista cla di e disponibilidad cu tin riba mercado pa inverti den un di dos Parke di Molina pa Aruba. E resultado tabata exitoso cu un total di 28 compania kendenan a manifesta nan interes. Awor un comision special cu ta consisti di representantenan di e companianan estatal y huristanan ta bay evalua esnan cu a inscribi.

Statutonan - Ningun momento Statutonan ta prohibi Utilities Aruba N.V. pa organisa un peticion pa un EOI. Utilities tin un responsabilidad pa carga y den margen di e reglanan di CGC - Codigonan di Gobernacion Corporativo, a ehecuta su responsabilidad, publico na un manera transparente.
Ta importante pa remarca cu ta Utilities ta e instancia responsabel pa ehecuta e Plan Nacional di Energia di Gobierno y no e companianan estatal di utilidad directamente. E Crisis di Clima mundial a pone cu paisnan a bini hunto, incluyendo Aruba, Hulanda y Reino completo, pa acorda un agenda cu metanan ancra den tratadonan internacional cu tin cu wordo logra y segun terminonan acorda. A base di e prioridadnan aki y otro prioridadnan critico cu a surgi despues di e Pandemia, Guera y awo e crisis di Inflacion, ta ehecutando e Plan Nacional di Energia di Gobierno.

Utilities no tin culpa cu durante e periodo prome cu e director actual, nada a wordo haci pa cu un Plan di Energia. Mas bien tabata tin varios aña di stagnacion y proyectonan cu no a resulta. Awor si tin un bon Plan riba mesa y cu cooperacion di Elmar y WEB e por wordo ehecuta na bienestar di henter nos comunidad. Paisnan rond mundo ta poniendo tur atencion necesario pa modernisa nan maneho di energia y di nan Grid, pa e ta mas limpi, dinamico, eficiente, stabiel y sostenibel.

Utilities ta spera cu e informacionnan suministra den e comunicado aki por a brinda e aclaracion necesario pa nos comunidad. Utilities ta comprometi pa un maneho integro di Energia, pa nos pais por wordo sirbi cu energia na bon prijs, sostenibel y cu stabilidad. Nos ta habri pa cualkier pregunta of investigacion di cualkier instancia.


ARUBAPIX
DECEMBER 3, 2022
FEARLESS PRESENTS
HYDRA
ROCK FEST
Time: 8:00pm - 2:00am • Place: Mi Dushi Casibari
Afl. 10 PRE-SALE • Afl. 15 @ THE DOOR
(DOORS OPEN AT 7pm)
BEER DRINKING CONTEST
EXOTIC DANCERS - DOOR PRIZES
PARTICIPATING BANDS:
LAST SONG SYNDROME
MISSING LINK
FEARLESS
REJECTED
CROSSROADS
DJ UNDERGROUND
PARTNERS:
Tropical Bottling Company
Cliffix MUSICAL N.V.
San Barbola 4-E, Aruba
Tel: 582-9660
Chill
Caribbean Beer
Arubiana
ESTD 1846
Dewar's
MI DUSHI CASIBARI
Tel: 5861775

Chauffeurnan di autobus lo sigui respeta integridad

Subida di tarifa cu 1 Florin NO ta drenta na vigor dia 1 di december 2022

Durante e ultimo dianan a tuma nota di diferente expresionnan di parti di chauffeurnan di autobus chikito encuanto e subida di tarifa cu 1 Florin, indicando cu lo kier cuminsa cobra esaki entrante 1 di december 2022. Pero e proceso legal pa regla e tarifa nobo NO ta finalisa ainda.

Dia 18 juli Gobierno a duna un contesta positivo riba un peticion pa subi tarifa cu 1 florin. Esaki a bin tres dia despues di a ricibi un carta di chauffeurnan di autobus, fecha 15 di juli. Den e carta e chauffeurnan a expresa nan preocupacionnan y alabes entrega un peticion pa aumento di tarifa, en conexion cu entre otro e aumento di prijs di gasolin y diesel mundialmente. Den tres dia Gobierno a aproba esaki y den un carta a splica tur e consideracionnan y cu Minister di Transporte ta sostene e cambio di tarifa. Di biaha a inicia tambe cu e proceso legal pa haci esaki realidad.

Despues di e fecha aki a reuni na varios ocasion cu representantenan di chauffeurnan di autobus. Tanto den e carta como den e combersacionnan a splica cu Aruba ta un estado di derecho y tur hende mester observa ley. E proceso legal pa haci e cambio di tarifa tin cu cana su caminda via diferente departamento y institucion. Ta nifica cu maske di parti di Ministerio e proceso a wordo atendi cu tur prioridad, e parti legal di e proceso por dura algun luna. Actualmente esaki ta den su fase final y ta premira cu e proceso lo keda cla den un pa dos siman.

Esnan cu ta manda señalnan riba red social y medionan di comunicacion ta



indica cu lo ahusta e prijs di autobus sin cu e proceso legislativo a termina oficialmente, ta haci algo no aceptabel. Autobus cu cobra mas di locual e maximo cu ley ta prescribi ta actua contra ley y tambe ta den violacion di e condicionnan di permiso. Integridad ta exigi cu nos mester tene nos mes na leynan y procesonan. Esaki ta conta pa e minister, departamento y institucionnan gubernamental, y tambe e ciudadano. E tarifa nobo lo drenta na vigor conforme ley y despues di publicacion.

Esnan cu cobra un tarifa cu aumento entrante 1 di december 2022 ta violando ley vigente y tambe ta viola un condicion di nan permiso di autobus. Usuarionan cu wordo cobra un aumento di 1 Florin prome cu e tarifa nobo ta na vigor legalmente, por informa Departamento di Transporte Publico (DTP) riba nan tiplijn 5948660 (yamada of WhatsApp) of via info@dtp.gov.aw.

Tin comprension pa e situacion di chauffeur di autobus. Netamente esey ta e motibo pakico Minister a sostene e peticion y a inicia e proceso legal pa adapta e tarifa. Pero aprobacion di minister no ta mas halto cu ley y p'esey ta pidi tur hende pa observa ley y tambe e condicionnan cu tin poni den permiso individual.

Ministerio di Transporte lo informa ki dia e sistema di tarifa nobo lo drenta na vigor. E sistema di tarifa nobo ta encera un aumento di 1 Florin di e tarifanan maximo di autobus pa pasaheronan te cu 59 aña. Pa adulto mayor di 60 aña bay ariba e tarifanan no ta wordo aumenta y lo keda igual na e tarifa actual.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Reunion cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen riba tema financiero di Aruba

A delibera riba e pago di e debe cu Aruba tin cu Hulanda debi na e pandemia

Diaranson na Hulanda, e reunionnan a continua principalmente riba e tema financiero di nos pais. Na Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK), Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Xiomara Maduro, Minister Plenipotenciario señor Ady Thijsen, Consehero señora Indra Zaandam y director di Directie Financiën señor Derrick Werleman, a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen.





Prome Minister a duna di conoce cu a trata varios tema importante y e tema di finasa di Aruba tawata e tema principal. Riba e tema aki a delibera riba e pago di e debe cu Aruba tin cu Hulanda debi na e pandemia. A haci cierto palabracionnan pa cuminsa papia riba e tema aki pronto.

Un otro topico cu a haya atencion den e reunion cu señora Van Huffelen ta tocante e inversionnan cu Aruba mester entre otro inversion pa enseñansa, pa nos cuido medico, pa clima y energia pa asina bay riba energia mas limpi y alternativo.

“Nos no por haci e inversionnan aki bou di e situacion cu nos tin actualmente cu Hulanda y nos no tin e finansa pa inversion. Hulanda ta bay yuda nos riba esaki y pronto lo cuminsa papia riba e areanan aki”, Prome Minister a duna di conoce.

Gobierno di Aruba tin su vision pa 2023 pa un termino largo defini riba e tema aki. Pasobra ta importante pa tin un vision di loke Gobierno kier logra y na unda y con Hulanda por yuda. Hulanda ta dispuesto pa yuda Aruba pa tin un miho enseñansa, cuido di salud y cuido pa nos grandinan, infrastructura, caretera y edificio y viviendanan.

“E tabata un bon reunion cu Secretario di Estado na unda cu nos a trece dilanti tur e temanan cu tin nos preocupacion. Nos ta finalisando 2022 cu tawata un aña hopi dificil y cu hopi discusion riba e tema financiero. Pero mirando cu ya caba nos a pasa e presupuesto pa 2023 y cu un surplus, ta duna nos un trankilidad pa drenta un aña nobo na unda cu Gobierno di Aruba por concentra riba cosnan grandi y ehecuta esakinan. Esaki, tawata tambe e conclusion di e reunion cu señora van Huffelen diaranson na Hulanda”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Schedule di weganan

Qatar World Cup 2022

Group Stage

Diadomingo, 20 november 2022
~~12pm - Qatar vs Ecuador~~

Dialuna, 21 november 2022
~~9am – Inglatera vs Iran~~
~~12pm – Senegal vs Hulanda~~
~~3pm – USA vs Wales~~

Diamars, 22 november 2022
~~6am – Argentina vs Saudi Arabia~~
~~9am – Dinamarca vs Tunisia~~
~~12pm – Mexico vs Polonia~~
~~3pm – Francia vs Australia~~

Diaranson, 23 november 2022
~~6am – Maroco vs Croacia~~
~~9am – Alemania vs Hapon~~
~~12pm – Spaña vs Costa Rica~~
~~3pm – Belgica vs Canada~~

Diahuebs, 24 november 2022
~~6am – Suisa vs Cameroon~~
~~9am – Uruguay vs Korea Rep~~
~~12pm – Portugal vs Ghana~~
~~3pm – Brazil vs Serbia~~

Diabierna, 25 november 2022
~~6am – Wales vs Iran~~
~~9am – Qatar vs Senegal~~
~~12pm – Hulanda vs Ecuador~~
~~3pm – Inglatera vs USA~~

Diasabra, 26 november 2022
~~6am – Tunisia vs Australia~~
~~9am – Polonia vs Saudi Arabia~~
~~12pm – Francia vs Dinamarca~~
~~3pm – Argentina vs Mexico~~

Diadomingo, 27 november 2022
~~6am – Hapon vs Costa Rica~~
~~9am – Belgica vs Maroco~~
~~12pm – Croacia vs Canada~~
~~3pm – Spaña vs Alemania~~

Dialuna, 28 november 2022
~~6am – Cameroon – Serbia~~
~~9am – Sur Korea vs Ghana~~
~~12pm – Brazil vs Suisa~~
~~3pm – Portugal vs Uruguay~~

Diamars, 29 november 2022
~~11am – Ecuador vs Senegal~~
~~11am – Hulanda vs Qatar~~
~~3pm – Iran vs USA~~
~~3pm – Wales vs Inglatera~~

Diaranson, 30 november 2022
~~11am – Tunisia vs Francia~~
~~11am – Australia vs Dinamarca~~
~~3pm – Polonia vs Argentina~~
~~3pm – Saudi Arabia vs Mexico~~

Diahuebs, 1 december 2022
11am – Croacia vs Belgica
11am – Canada vs Maroco
3pm – Hapon vs Spaña
3pm – Costa Rica vs Alemania

Diabierna, 2 december 2022
11am – Sur Korea vs Portugal
11am – Ghana vs Uruguay
3pm – Serbia vs Suisa
3pm – Cameroon vs Brazil

FIFA WORLD CUP Qatar2022

Ronde 16

Diasabra, 3 december 2022
11am –
3pm –

Diadomingo, 4 december 2022
11am –
3pm –

Dialuna, 5 december 2022
11am –
3pm –

Quarter-Finals

Diabierna, 9 december 2022
11am –
3pm –

Diasabra, 10 december 2022
11am –
3pm –

Semi-Finals

Diamars, 13 december 2022
3pm –

Diaranson, 14 december 2022
3pm –

Play-Off pa di tres luga

Diasabra, 17 december 2022
11am –

Final

Diadomingo, 18 december 2022
11am –

Group A

1. Hulanda	**7pts**
2. Senegal	**6pts**
~~3. Ecuador~~	~~4pts~~
~~4. Qatar~~	~~0pts~~

Group B

1. Inglatera	**7pts**
2. USA	**5pts**
~~3. Iran~~	~~3pts~~
~~4. Wales~~	~~1pts~~

Group C

1. Argentina	**6pts**
2. Polonia	**4pts**
~~3. Saudi Arabia~~	~~3pts~~
~~4. Mexico~~	~~1pts~~

Group D

1. Francia	**6pts**
2. Australia	**6pts**
~~3. Tunisia~~	~~4pts~~
~~4. Dinamarca~~	~~1pts~~



Group E

1. Spaña	**4pts**
2. Hapon	**3pts**
3. Costa Rica	3pts
4. Alemania	1pts

Group F

1. Crocia	**4pts**
2. Maroco	**4pts**
3. Belgica	3pts
4. Canada	0pts

Group G

1. Brazil	**6pts**
2. Suisa	**3pts**
3. Camerun	1pts
4. Serbia	1pts

Group H

1. Portugal	**6pts**
2. Ghana	**3pts**
3. Sur Korea	1pts
4. Uruguay	1pts

Grupo A

Qatar	0	2	Ecuador
Senegal	0	2	Hulanda
Qatar	1	3	Senegal
Hulanda	1	1	Ecuador
Hulanda	2	0	Qatar
Ecuador	0	1	Senegal

Grupo B

Inglatera	6	2	Iran
USA	1	1	Wales
Wales	0	2	Iran
Inglatera	0	0	USA
Wales	0	3	Inglatera
Iran	0	1	USA

Grupo C

Argentina	1	2	Saudi Arabia
Mexico	0	0	Polonia
Polonia	2	0	Saudi Arabia
Argentina	2	0	Mexico
Polonia	0	2	Argentina
Saudi Arabia	1	2	Mexico

Grupo D

Dinamarca	0	0	Tunisia
Francia	4	1	Australia
Tunisia	0	1	Australia
Francia	2	1	Dinamarca
Australia	1	0	Dinamarca
Tunisia	1	0	Francia

Grupo E

Alemania	1	2	Hapon
Spaña	7	0	Costa Rica
Hapon	0	1	Costa Rica
Spaña	1	1	Alemania
Costa Rica	-	-	Alemania
Hapon	-	-	Spaña

Grupo F

Maroco	0	0	Croacia
Belgica	1	0	Canada
Belgica	0	2	Maroco
Croacia	4	1	Canada
Croacia	-	-	Belgica
Canada	-	-	Maroco

Grupo G

Suisa	1	0	Camerun
Brazil	2	0	Serbia
Camerun	3	3	Serbia
Brazil	1	0	Suisa
Serbia	-	-	Suisa
Camerun	-	-	Brazil

Grupo H

Uruguay	0	0	Sur Korea
Portugal	3	2	Ghana
Sur Korea	2	3	Ghana
Portugal	2	0	Uruguay
Sur Korea	-	-	Portugal
Ghana	-	-	Uruguay

Grupo C&D ta wordo dicidi te na di ultimo minuut di wega

E 2 grupo nan caminda e unico ekipo cu tabata sigur di a pasa pa ronde 16, tabata Francia. Tur e otro 7 nan mester a warda riba resultado di ambos partido. E prome partido, entre Australia y Dinamarca a keda gana pa Australia y asina ey tambe a avansa. E di dos partido, tabata entre Tunisia y Francia. Francia a basicamente laga tur su estelar nan riba banki. Nos no por bisa si ta pa e motibo aki pero nan a wordo sorpresa pa Tunisia ya cu nan a gana e partido cu un score di 1-0. Maske nan a Sali victorioso, nan lo a logra avansa pa e siguiente buelta.

E partidonan di grupo D a tuma lugar 3or di atardi. Polonia contra Argentina y Saudi Arabia contra Mexico. Tur 4 pais cu e oportunidad di sigui, pero mester a gana nan partido. Argentina a haci loke nan mester a haci, nan a sali, domina y a score 2 biaha y asina aki pasa pa e siguiente buelta como number 1 di grupo D. Den e otro partido Mexico ta gana Saudi Arabia 2-1, y asina aki ta keda cortico den gol pa por avansa. Esey a hiba cune, cu maske Polonia a perde 2-0 contra di Argentina, nan a pasa pa ronde di 16 na di 2 lugar.

Awe nos lo tin e di tercer partido di e prome ronde pa grupo E y F. Akinan nos lo tin ekipo mane Spaña, Croacia, Belgica, Maroco, Hapon, Costa Rica y Alemania cu ainda tin oportunidad pa avansa pa ronde 16. Canada, kende ya a perde 2 partido ta automaticamente for di e Copa Mundial.











Red Stone ta suta team playa!





E grandioso y unico Domino Square Garden na mundo, situa net ne grens di Calabas y Kudawecha y net un tiki paseit dje kwihi di mal ehempel, tabata e scenario diabierna ultimo dje prome wega di domino den periodo di fin di aña, e asina temporada yama "Nos cu Nos".

Dos team cu conoce otro "door en door" a corta sinta cora y habri e torneo. Ta trata aki di RED STONE DT, lidera dor di Jairo Kelly, y PLAYA DT lidera p'un tal "Tanchi". Biaha pasa Team Playa a sa di gana Red Stone den cas di Team Playa aya na Madiki, y e biaha aki a tribi di sali bay campo pa busca Red Stone den nan propio habitat.

Wel shonnan, manera tabata di spera, e doñonan di cunucu a baha mal rabia ariba e "shonnan" di Playa! Den un frega di wowo, halftime a yega c'un bentaha suave pa Red Stone.

Manera di custumber, e tempo di halftime ta pa gosa dje pasapalonan cu chef Han ta prepara cu mi amor completamente gratis pa tur su fiel hungadonan di domino, y despues cu tur presente a refill na ordo, e di dos tempo por a sigui cu aki aya un respo chikito cu ta scapa.

Mucho largo e "stadsbewonernan" no por a wanta presion feroz di Red Stone, y den tempo cortico Red Stone ta domina Team Playa cu score aplastante di 21 -12.

Ambiente tabata tremendo sinembargo, ya cu e dos ekiponan aki tin un amistad largo di rivalidad den domino. E bataya entre nan ta awo 1-1, ban wak con e desenlace final lo ta. Y keda pendiente shonnan, pasobra t'awo temporada hot di batayanan fuerte di fin di aña t'ey cuminsa aya n'e Domino Square Garden na Calabas/Kudawecha. Yega!

Eric Ras (Lider di partido Curpa):

Un Cristian no por ta di acuerdo cu e contenido di Agenda 2030

Gobierno di Aruba ta sigui pusha e Sustainable Development Goals Agenda 2030. Nos minister di economia ta encarga cu e agenda aki y ta sigui pusha pa implementacion. E 17 puntonan den e agenda aki ta nada otro pa yega na un gobierno mundial. Esaki no ta nan tempo. **Prome punto** ta pobresa na unda e intencion ta pa bo no tin nada mas y e tiki cu bo tin lo bo perde. E di **2 punto** zero hamber. E meta ta pa kita tereno di esnan cu ta planta y ta cria bestia. Hulanda ta un ehempel cla di esaki. E gobierno Hulandes ta multa e agricultornan y cria di bestia si nan no entrega nan tereno na gobierno. E agricultornan y criado di bestia a duna gobierno Hulandes un ultimatum caminda dia 30 di November 2022 nan lo cuminsa cu protesta pisa den tur provincia na Hulanda. Ohala esaki ta e fin di gabinete Rutte. **Punto 3** ta salud y bienestar. Aki na Aruba ta manda trahadonan di hospital cas cu pakete pa baha gasto. Nos por a mira caba cu cuido a bay atras y cu salud di hende no ta importante. Esnan cu mester di cuido no ta haya atencion paso kier trata bida di hende manera un negoshi.

Punto 4 ta educacion di calidad. Kier introduci enseñansa di genero na scol y asina confundi nos mucha nan. Nan lo siña cu no lo tin mama y papa mas. Aumento di schoolgeld pa 400 florin. **Punto 5** ta igualdad di genero. E punto aki ta unda e ley di transgenderwet mester wordo introduci y e mayornan lo perde autoridad riba nan yiunan.

Mucha por bay censo y bisa cu nan no ta mucha homber mas sino mucha muhe. Esaki ta pa caba cu e famia institui pa Dios. Gobierno lo kita autoridadnan di mayor y nan por bay asina leu di haci operacion pa cambia nan gender. Esun cu laga corta su toteki afo lo tin cu biba pa resto di su bida cu e consecuencianan di esaki. Esaki ta obra di satanas. **Punto 6** ta awa limpi y saneamento. Nacion nan grandi ta dump nan desperdicio den lama y awor kier sali na defensa di mundo.

Punto 7 energia limpi y pagabel. Aki nos ta papia di solar panel y molina di biento etc. E Molina nan no ta reciclabel y na otro pais nan ta wordo dera y mester di grease cu no ta natural. Nos ta lubida cu partido mep a bay contra di e proyecto di Urirama y a bin tur sorto di argumento y awe kier pushe den pueblo di San Nicolas. **Punto 8** trabou decente y crecemento economico. Den 5 aña di gobernacion gobierno no a bin cu ningun proyecto, al contrario cu tur e medidanan ta mas hende a perde trabou. **Punto 9** industria, innovacion y infrastructura. Riba e tereno aki nada a wordo haci. A core campaña cu yen di promesa y nada mas. E Sustainable Development Goals agenda 2030 ta contra pa tin un refineria.

Punto 10, reduccion di desigualdad. Aki ta unda pueblo lo no tin nada y lo mester ta feliz. Esaki ta locual cu e world economic forum ta propaganda. Un otro plan diabolico y comunista. **Punto 11** ciudad y comunidad sostenibel. Kiermen cu gobierno lo dicidi tur cos pa bo. Lo bo no tin libertad. **Punto 12** produccion y consumo responsabel. Gobierno lo dicidi con hopi y kico lo bo por come. Carni sintetico y frutanan sin simia paso lo bo no por planta nada mas. **Punto 13** cambio climatico. Caba cu tur refineria. Tur auto mester ta electronico. Pa produci un bacteria pa auto bo mester di 250 kilo di materia. E prijs di un bateria ta 30 mil dollar y no ta reciclabel loke ta mas malo pa medio ambiente. Mayoria hende lo no ta bay tin auto mas. **Punto 14** bida marina. Otro pretexto cu bo no por come pisca mas paso nan ta den extension y mester cuida e biba bou di awa.

Punto 15 ecosystema terrestre. Esaki ta e boskenan. Hulanda mes no ta tene cuenta cu boske paso nan a caba cu masha hopi mata y kier blame otro pais. Otro engaño mas. **Punto 16** ta paz, husticia y institucionnan. Esaki ta paz ficticio y un bes cu corumpi e institucion di husticia pueblo lo perde su derechonan. Esaki ta locual cu a pasa den paisnan comunista. Paz no lo existi si ta bay contra leynan di Dios. **Punto 17** aliansa pa logra e metanan. Final di libertad y introduccion di gobierno mundial. Un berdadero Cristian bo ta conoce pa su frutanan. Agenda 2030 ta bin pa horta, mata y destrui. No solamente caba cu e famia institui pa Dios sino kier baha e poblacion mundial. Un bon Cristian nunca por ta di acuerdo cu agenda aki y contra leynan di Dios. Parlamentarionan cu ta defende gobierno y interes di pueblo no ta conta. E casonan di Ibis y avestruz ta dilanti hues caba locual mester haci ta bin cu investigacion pa e casonan di fase y loonsubidie, Eagle LNG cu no conoce e contenido di e contract, molina di biento, tourism enhancement fund, crisis team y Arubahuis. Un parlamentario cu principio lo pidi pa investigacion y no ta vota pa sconde cosnan cu ta contra ley. Partido Curpa ta e unico partido cu ta para pa leynan di Dios y ta para pa e famia cu Dios a crea. Nos lucha pa crea un fundeshi solido pa bienestar di nos Aruba.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Radar nobo y bon cooperacion entre departamentonan hudicial ta dal baho mundo un golpi duro





Siman pasa nos por a tuma nota di un noticia unda den oranan di marduga di diaranson november 23 2022, radarnan nobo di pais Aruba a detecta un boto cu tabata procedente di Venezuela, cu kier a purba drenta nos awanan teritorial. Inmediatamente a bati alarma pa asina Kustwacht y helicopter di Polis drenta den accion pa intercepta e boto aki. Mesora Kustwacht a subi lama y a logra mira e boto y un persecucion a cuminsa. No a dura mucho pa por a intercepta e boto aki y e shete ilegalnan abordo. E informe ta mustra cu a haya un cantidad grandi di substancianan prohibi den e boto y cu na caminda nan a tira masha hopi bulto den lama. Pa por a detecta e bultonan aki, e helicopter di Polis a sigui patruya den becindad.

Mester subraya e poder di bon cooperacion entre e departamentonan hudicial cu a coopera cu otro pa tur esaki por a bira posibel. For di akinan mi ta manda un pabien grandi na tur. Nos por constata un gran progreso den e combatimento di droga, mensensmokkel, y di arma cu ta trata na drenta nos pais. Ora cu e departamentonan hudicial tin nan recursonan na nan disposicion y tin un bon cooperacion y comunicacion, nos fronteranan y sociedad por keda for di peliger.

Nos por corda ainda con e mesun departamentonan hudicial aki a pasa un tempo scur y a sufri bao mando di ex-minister di Husticia Arthur Dowers, kende a desmantela e radarnan, kita helicopter di polis, y practicamente desmantela Wardacosta. E tempo ey droga, arma y criminalidad tabata florece na grandi. Awendia nos por wak con minister Rocco Tjon su vision pa mantene nos fronteranan sigur y aumenta e siguridad den nos sociedad a bira un realidad. Pasonan y decisionnan clave den diferente areanan y departamentonan hudicial ta haciendo un gran diferencia den nan maneho y efectividad! Ta p'esey mi kier a felicita tur trahado di e departamentonan Hudicial y cu ta parti di e ekipo di strategisch grensoverleg pa nan trabao duro y efectivo. Un pabien tambe ta bay pa minister Rocco Tjon pa su bon trabao, enfoke y determinacion pa ekipa y empodera nos departamentonan hudicial, cu awe ta golpiando e baho mundo di un forma fuerte y resiliente.

Potret cortesia: KPA

Parlamentario Gerlien Croes no mester bruha

Evelyn Wever-Croes no ta Mike Eman

Mike Eman a tapa, sconde, defende, y brasa corupcion, Evelyn Wever-Croes mes a pidi un investigacion

Esiman aki, Parlamentario di AVP, señora Gerlien Croes un biaha mas ta cuestiona y alabes malinforma pueblo tocante e investigacion di Arubahuis. Ta importante pa recorda Parlamentario Gerlien Croes, cu investigacion di Arubahuis a cuminsa bou di peticion di Prome Minister di Aruba, señora Evelyn Wever-Croes. E proceso di investigacion a cana su caminda legal manera cu mester ta.

Manera ta conoci ta Premier Wever-Croes mes a pidi Centrale Accountantsdienst (CAD) pa haci investigacion ora el'a wordo informa cu por tin asuntonan administrativo di Arubahuis cu no a cana manera mester ta. A amplia e investigacion den e proceso, y mesora a cuminsa introduci e cambionan necesario pa tin claridad den e asunto.

"Mi kier recorda oposicion y tur politico cu cada biaha kier bin cu e topico aki dilanti, cu ta AMI a pidi un investigacion den Arubahuis y cu semper ma bisa cu esun cu haci algo robes, e mester carga su responsabilidad, sinta riba su blaar sin importa kende e persona ta", Prome Minister a enfatisa.

Algo cu Parlamentario Gerlien Croes no por expresa nunca. Pasobra den caso di Arubahuis ta Prome Minister mes a pidi pa investiga. Pero den caso di su colega di partido, señor Benny Sevinger, su ex prome minister di Aruba, señor Mike Eman nunca a pidi investigacion y nunca nan a bay Parlamento. Mas bien, henter e partido di oposicion a brasa señor Sevinger apesar di tur acusacion su contra y mas ainda, nan ta defende nan colega apesar di tur e berdadnan bergonsoso cu a sali dilanti den e tratamento di caso Avestruz recientemente.

Por lo tanto, ta recorda Parlamentario Gerlien Croes pa e no bruha, pasobra Evelyn Wever-Croes no ta Mike Eman. Mike Eman si a tapa, sconde, defende, y brasa corupcion y nunca a pidi un investigacion ora cu cosnan no tawata cana bon den su gobernacion.

Sinembargo, Parlamentario Gerlien Croes nunca a distancia su mes di Benny Sevinger. Nunca a duna comentario di e caso aki cu ya a wordo investiga y trata den corte. Y Parlamentario Gerlien te ainda no a distancia su mes di corupcion ni a condena e corupcion aki, cu ta wordo considera e caso di corupcion di mas grandi den historia di gobernacion na Aruba. Pa e motibo aki mes, Gerlien Croes no tin autoridad moral pa cuestiona Gobierno riba Arubahuis, y tampoco Gerlien Croes tin autoridad di papia di integridad.



Prome Minister a duna di conoce cu tur carta a wordo contesta. Y un biaha mas ta pidi oposicion pa no busca pa daña e investigacion. Parlamento ta haya contesta ora e ta huridicamente posibel. Como hurista Parlamentario Gerlien Croes mester compronde esey. Parlamentarionan of politiconan cu ta wordo investiga of tin coleganan cu ta wordo investiga, mester comprende cu investigacionnan manera di Arubahuis ta tarda.

"Manera semper mi a demostra, mi ta para tras di mi palabra. Integridad ta hopi importante pa mi y pa mi Gobierno hasta ora cu mester tuma decisionnan cu no ta mas popular, mi a demostra cu mi tin e determinacion pa tuma e decisionnan aki cu ta na bienestar di pais Aruba. Y pueblo di Aruba por sigui conta riba esaki. Transparencia y bon gobernacion.

Pronto Gobierno di Aruba lo duna informacion den Parlamento di e caso di Arubahuis. Gobierno lo no sconde nada pasobra ta Gobierno mes a pidi pa investigacion wordo haci. Contrario na e prome minister anterior, señor Mike Eman cu si no a worry pa pidi investigacion riba su gobernantenan pero si a brasa corupcion den pleno gobernacion y awo tambe den oposicion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a habri e congreso di 'DIOC' organisa p'e College di Korspchef







Dialuna mainta, e siman a inicia cu un congreso importante pa loke ta e "doorontwikkeling informatie organisatie Carib" (DIOC) organisa p'e College di Korpschef. Ta trata di un congreso, caminda tur stakeholders lo sigui un curso di "intelligence training", pero banda di esaki, tambe lo tin e oportunidad pa haci palabracionnan concreto pa loke ta metodonan pa traha mas di cerca cu otro, comparti tareanan y tambe "overlegstructuren".

E mandatario a indica di ta satisfecho di por a participa na e inicio di e congreso pa loke ta inversionnan cu mester tuma luga den nos departamentonan di informacion den ful Caribe. Manera ta conoci, un di e puntonan di mas importante den e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, ta e hecho cu nos mester combati criminalidad door di inverti mas den nos departamentonan di informacion. Pues, a yega ora pa nos realisa cu pa por combati criminalidad na un manera efectivo y eficiente, e no ta un luho mas pa tin un bon departamento di informacion, pero mas bien a bira algo crucial. Esaki tambe ta e motibo pa cual "informatiehuishouding" y trabounan basa riba informacion ta un di e prioridadnan di e agenda strategico di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social.

Segun minister Tjon, e ta sumamente satisfecho di por wak cu e College van Korpschef a organisa e encuentro aki, caminda departamentonan hudicial di ful reino como tambe otro instancianan ta bin hunto pa asina wak, con na un miho manera, por comparti informacion cu otro y traha palabracionnan riba esaki, teniendo na cuenta e desaroyonan local y internacional, pero na mes momento tambe ta wak e retonan pa loke ta e parti tecnico y huridico. E congreso lo tin un duracion di tres dia, pues lo haci uzo di e tres dianan aki pa ofrece tur e participantenan un workshop pa loke ta trata tur e desaroyonan nobo den e mundo di inteligencia y informacion.

Por ultimo, a manda palabranan di pabien na e College van Korpschef y henter e team di implementacion pa loke ta e encuentro importante aki, esaki den nos esfuersonan pa sigui combati criminalidad a traves di inteligencia y informacion.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu embahador di Reino na Venezuela Sr. Robert Schuddeboom



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, a reuni cu e embahador di Reino na Venezuela, Sr. Robert Schuddeboom, hunto cu e waarnemend hoofd di Asuntonan di Exterior, Sra. Olivia Croes, y a toca diferente puntonan. Un bes mas, a toca primordialmente e reapertura di frontera cu Venezuela, y a duna un splicacion amplio di e grupo di trabou cu ta preparando pa cu esaki, como tambe e analisisnan pa loke ta e impacto di esaki, teniendo na cuenta e parti di siguridad.

Segun e mandatario, e ta wak bek riba un reunion sumamente positivo, caminda manera menciona, a toca e tema di e reapertura di nos fronteranan. Sinembargo, manera ta conoci, Aruba a duna di conoce caba cu, na un manera gradual, lo kier habri e fronteranan bek, pa cual motibo tin un grupo di trabou actualmente cu ta haciendo un analisis di kico lo ta e impacto di esaki. E punto di salida ta cu, lo kier haci e reapertura na un manera responsabel, y pa e motibo aki, mester tene cuenta cu diferente faceta pa cu esaki.

A trata di un discusion sano, caminda a analisa diferente partinan di e reapertura, caminda Sr. Schuddeboom tambe a splica kico e situacion ta actualmente na Venezuela, como tambe con nan ta wak e parti di reapertura. Ta asina cu lo ricibi un actualisacion cada dos siman di e grupo di trabou, y tur e trabounan cu nan ta prepara pa loke ta e impacto den cuadro di e contexto financiero tambe, cual ta un punto cu tambe a wordo treci padilanti.

Por ultimo, tin cu bisa cu apesar cu e landspakket ta indica cu no lo tin un recorte pa loke ta gastonan di personal den husticia, e realidad ta, cu e ta hopi dificil pa por emplea mas personal, pa loke ta e diferente departamentonan cu tin un rol sumamente importante pa garantisa siguridad na nos fronteranan. Dentro di e contexto aki, a duna un splicacion amplio pa cu esaki, y lo continua cu e trabounan. Dentro di poco ful e analisis di e grupo di trabou aki lo ta cla y lo wordo comparti na su debido tempo cu socionan di Hulanda.

Pelicula local “BLACKOUT” cu 3 nominacion na India



Cu hopi orguyo e productor local Angel Soto ta anuncia cu su pelicula “Blackout” di e aña aki a causa furor ultimo na e Northeast International India Film Festival (NIIFF) 2022.

Tawata den september ultimo cu e pelicula tawata estrena na Aruba. E storia tawata di e reportero “Juancho” cu a trata di alerta autoridadnan local cu Aruba tawata na punto di ta ataca pa Alemannan. Ningun hende a kere.

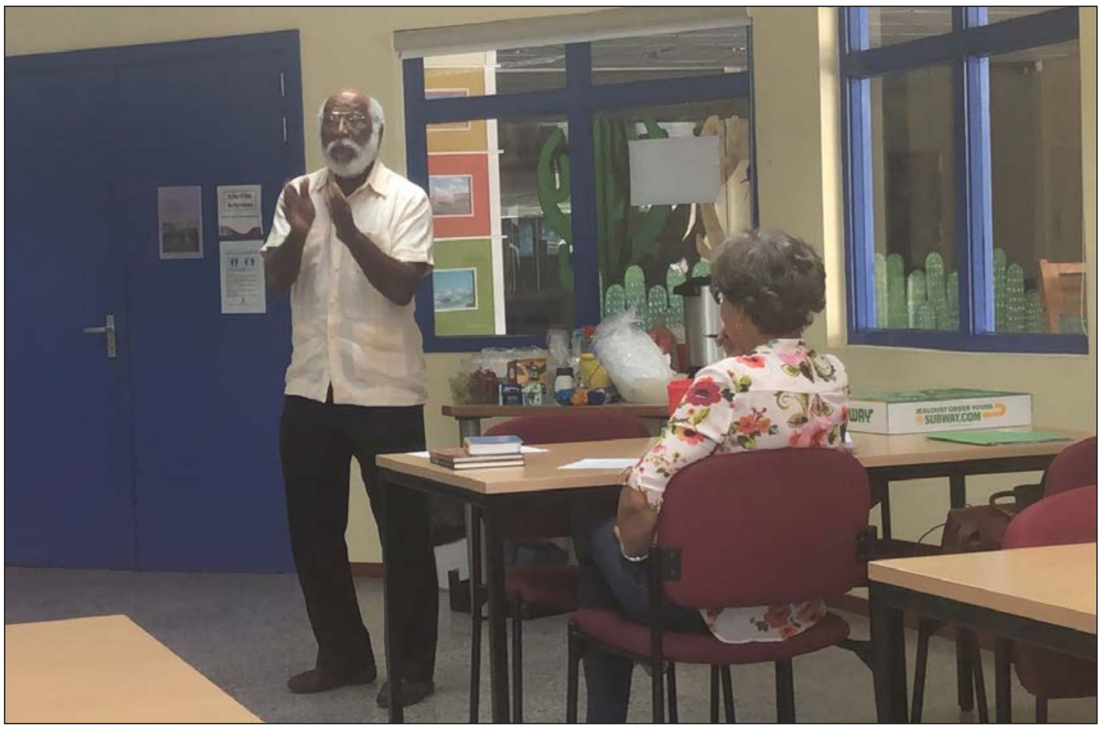
Cu e estreno a bini invitacion tambe pa varios film festivalnan internacional y t’e siman aki cu Angel Soto a ricibi e noticia grato aki. Blackout a haya 3 nominacion pa e final cu ta 12 y 13 di december den Naithu Resort na Dimafur, Nagaland, India. Blackout ta nomina pa Best Feature, Best Director y Best male Actor.

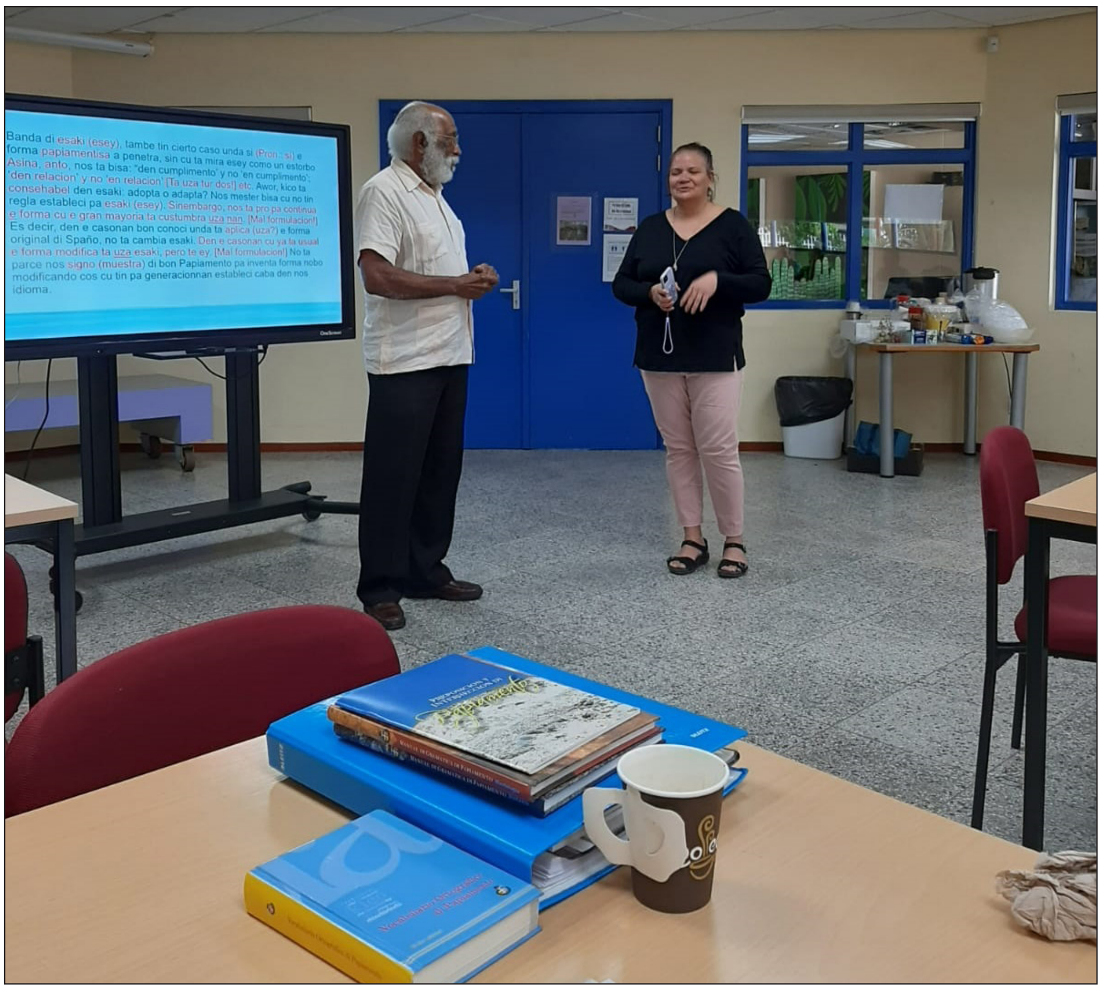
For di awo nos ta felicita Angel Soto y tur e elenco di Blackout deseando nan tur exito den e final.



Ultimo les di docente Ramon Todd Dandaré







Diasabra 26 di november ultimo Fundacion Corector di Papiamento (FCP) tabatin e honor di por tabata e ultimo grupo cu a ricibi les di e linguista y docente di Spaño y Papiamento Sr. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. Manera custumber esaki a tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba y FCP ta gradici BNA pa e cooperacion di semper. Ramon a cumpli e bunita edad di 80 aña e aña aki y tin 53 aña ta duna les. Pa motibo cu e tin e deseo di duna prioridad na e otro trabounan cu e tin riba su lista, el a tuma e decision di bay enfoca di awo en adelante riba, por ehempel, trabou di traduccion literario. Ramon ta keda habri pa duna sosten unda cu tin mester, pero lo exclui dunamento di les na grupo.

Fundacion Corector di Papiamento a lanta despues cu na 2002 un grupo di empleado publico a caba e curso di Corector di Papiamento na nivel profesional superior. E grupo a mira e necesidad di lanta un fundacion cu tin como meta promove bon uzo di Papiamento door di, entre otro, organisa diferente actividad relaciona cu nos idioma nacional. Awo un meta nobo di e fundacion ta pa organisa curso di capacitacion y recapacitacion den Papiamento. Esakinan ta curso specialmente pa esnan cu ya tin un base di Papiamento p'asina nan mehora nan habilidad di revisa y coregi diferente tipo di texto na Papiamento. Durante tur e 20 añanan aki, cu por cierto lo celebra dia 6 di december venidero, Ramon a sigui ta un fuente di inspiracion, motivacion y sosten pa e fundacion y e corectornan.

Pa e grupo aki ta un honor masha grandi mes di por tabata e ultimo cu a ricibi les di Ramon. Nan a conoce Ramon como un docente cu hopi dedicacion y pasion pa su trabou. E tabata comparti mucho mas cu solamente habilidad den y aptitud pa traduccion pa Papiamento, y conocemento den revision y coreccion di texto na Papiamento. E grupo a siña tambe di su etica di trabou y su norma- y balornan. Como docente e ta haya importante no solamente pa trata e materia, sino tambe pa intercambia cu su alumnonan cu respet y hopi amor. Un di Ramon su lemanan di docencia ta: "Comparti conocemento cu amor inculcando sentido critico". Na tur momento e ta stimula pensamento critico di esun cu ta participa den su les. Fuera di e grupo di Corector tabata presente tambe algun docente di Papiamento pa hunto cu FCP delibera tocante e curso di capacitacion di otro aña. Keda pendiente di esey!

"Ningun hende no kier para
den rij mucho largo na Registro Civil (Censo)"

Bon administracion di dato personalta mas importante cu hopi biaha ta pensa

Den Reino, cada isla mes ta administra dado personal di su habitantenan. Esey e departamentonan di registro civil ta haci. Ta hopi importante cu esaki ta sosode bon. E datonan mester ta confiabel. Sigur si kier sigui digitalisa den futuro. P'esey e departamentonan di registro civil na e diferente islanan mester funciona bon y actua corectamente segun ley. Esey ta percura pa un base solido. Hopi cos ta depende di esey. Si nan no funciona bon, otro departamentonan no por haci nan trabou, pasobra nan tin cu warda mucho largo riba e informacion cu nan ta pidi. No por logra meta. Plus: ningun hende no kier para largo den rij na Registro Civil. Djis pa menciona un ehempel. Hende kier pa yud'e rapidamente y bon. Y esey ta logico tambe. Y preferiblemente no mester bay di loket pa loket. Den algun palabra, bon base ta bay pa dato confiabel y empleadonan cu na e nivel corecto tin e conocemento corecto.

Riba 14 y 15 di november tabatin un encuentro atrobe na Corsou di Plataforma pa Suministro di Informacion Personal na Antias Hulandes y Aruba (PIVA).

E plataforma aki ta topa dos biaha pa aña pa percura pa:

- Bon calidad di dato personal;
- Bon registracion di dato personal (nobo);
- Bon cooperacion entre e islanan y Hulanda;
- Percura cu e mandatarionan ta compronde con importante un bon administracion di ciudadano ta y cu ta bini suficiente atencion y recurso disponibel pa logra e metanan aki.

Esaki tabata e prome biaha despues di e periodo di COVID cu e miembronan di PIVA a mira otro atrobe. Hunto a analisa maneho di e plataformanan di PIVA y di asunto civil. Asina a papia tocante e calidad di servicio (digital) y trahamento cu dato. Tambe tabatin reto pa elimina problema cu ta crea retraso. Pa e motibo aki algun departamento no por a logra nan metanan.

Cua ta e reto mas grandi di Plataforma PIVA?

Tin biaha legislacion den Reino ta diferente, pero toch ta traha cu mesun sistema. Ta un reto grandi pa apesar di e diferencianan, toch traha hunto. PIVA ta un sistema cu tur 6 isla ta uza. Cada isla tin un propio PIVA cu ta den contacto cu e PIVA-nan di otro islanan. Asina un persona por inscribi na solamente un isla den Reino. Pero asina un fout por muda tambe pa un otro isla, of pa Hulanda. Ora un hende muda, e fout por muda cune.

Mas y mas diferencia

Tin mas y mas diferencia entre e datonan cu ta registra na e



diferente islanan. Esaki ta conta pa administracion di poblacion, pero tambe pa registro civil (fuente di tur dato). Esaki ta bini pasobra for di 10-10-10 e paisnan den Reino ta traha propio ley pa tene administracion di poblacion. Pa entidadnan publico si tin un ley. P'esey un bon cooperacion ta hopi importante. Tambe ta importante pa haci palabracion cu otro tocante consecuencia di e diferencianan aki pa e administracionnan di poblacion.

Plataforma PIVA

Plataforma PIVA ta consisti di e hefenan di e departamentonan di asunto civil di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius, St. Maarten, gabinetenan di gobernadornan di Aruba, Corsou y Sint-Maarten, Servicio di Reino pa Dato di Identidad, Ministerio pa Asuntonan Interior di Hulanda y Relacionnan di Reino (het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties - BZK) y e departamento di Gobierno Digital (DO). Tabatin 28 persona presente. Algun miembro a tene un presentacion. E miembronan a haya e ultimo informacionnan tocante e agenda di digitalisacion di Reino y e campaña relaciona cu fraude di ID. Ademas, a papia tocante e sistema di diploma pa certificacion di empleadonan manera NVVB a traha. NVVB ta para pa Nederlandse Vereniging Voor Burgerzaken. Naturalmente a dedica hopi atencion na e consecuencianan di BSN (Burger Service Nummer) cu ta bay uza awor na Hulanda Caribense tambe. Finalmente a conta brevemente di e plannan pa 2023.

No ta bay semper pa contenido, sino proceso – si bo kier exito, bo mester ta conecta

Dentro di Reino no ta facil semper pa traha hunto na mesun meta. Specialmente ora tin diferente ley. Tur isla tin tambe un propio storia y un propio cultura. E ora ey ta importante pa realisa cu bo ta hunto. Artista Omar Sling a duna un tayer pa e plataforma. Omar a haci esey na Flor de Marie, den un centro di bario memey di Skarlo. Encargo: traha un instrumento di musica cu material cu ta benta afo y despues toca hunto. Pensa simpel, e ora ey semper tin posibilidad. Basta bo ta habri pa esey. Basta bo ta mira posibilidad. No mira loke no por.

Omar a laga mira cu den musica bo tin cu traha hunto pa yega na acuerdo. Sino no ta posibel pa toca hunto. Un pensamento bunita cu ta simbolo pa un bon cooperacion den futuro.
E miembronan ta wak bek riba un encuentro bunita.

Fundacion BEULAH ta organisa charla cu Dr. Umar Johnson

Pa recauda fondo pa por brinda ayudo huridico gratis



Ken ta Dr. Umar Johnson?

Esey ta e pregunta cu nos a haya mas frecuente den e prome simannan di promocion di nos evento. Diasabra di 10 (7-10pm) y diadomingo dia 11 di December (5-8pm) Fundacion BEULAH den cooperacion cu e Fundacion We-Culture ta tene dos charla cu Dr. Umar Johnson na John Wesley Auditorium na San Nicolas. Dr. Umar ta un psycholoog clinico “a Pan-African-American”, cu a traha mas cu 20 aña como ‘school psycholoog’. Esaki ta bay ta un evento historico y sumamente interesante pa tur mayor, esnan cu ta traha den sector priva y sector publico.

Dr. Umar ta un defendor di e interes di descendientenan Africano. Nos por haya nan rond mundo, tambe den e diaspora aki den Caribe. Dr. Umar kier continua cu e trabou di su heroenan: Fredderick Douglass, Marcus Garvey, Martin Luther King y Malcolm X. E charla aki ta pa tur hende cu ta biba na Aruba of vecindario di Aruba y ta interesa pa wordo educa, pa scucha, papia y intercambia opinion pa yega na mas solucion pa problemanan den educacion y tocante e Pordon pa Sclavitud di Gobierno Hulandes y Reparacion. E evento aki a wordo inicia independientemente door di Fundacion BEULAH, conoci di e programa di television educativo “TV-Teach, Wak Pa Bo Sina!”, pa asina logra e fondonan pa cambia nan statuut pa por cumpli cu nan mision nobo di brinda ayudo huridico gratis na pueblo di Aruba.

Algo hopi necesario, como cu Aruba ta e unico pais den Reino Hulandes cu no tin un Ombudsman pa defende pueblo contra actonan inhusto di Gobierno y Institutonan cu ta semi-Gubermental y ta ehecuta servicio pa publico.
Dr. Umar Johnson a logra su PhD despues cu el a investiga e hecho di ‘Overrepresentacion of Black Boys’ den educacion special, den educacion vocacional, como drop-outs y e pandemia di misdiagnostisacion di ADHD na scol, cu ta forsa muchanan pa tuma remedi manera Ritalin.

E resultado di su investigacion el a pone den su prome buki: “The Psycho-Academic Holocaust: The Special Education y ADHD War On Black Boys.” Problemanan sistematico cu a wordo reconoce den nos sistema di educacion den Reino Hulandes tambe. Sinembargo e no ta wak e mucha homber di color como e problema, pero como e victima di e fayonan den e sistema di educacion. Di esey e ta bay papia durante e di dos charla riba Diadomingo.

E charla aki lo ta uno interactivo. Caminda idioma di instruccion, vocabulario, curiculo, materia y diferente test cu ta wordo traha, no ta adapta na e situacion cu e alumno, den nos caso Caribense, ta biba aden diariamente. Muchanan bibando den paisnan y teritorio cu un historia di Sclavitud Transatlantico, ta esnan cu ultimo decadanan ta bay hopi atras den nan resultadonan academico, si nan no a cambia nan Sistema. E panel di Diadomingo ta existi di Dr. Umar Johnson, Mr. Clyde Burke, Mr. Sonny Richardson, Mrs Jacqueline Woodley, Mr. Quincy Breel y mas.

Diasabra lo tin dos charla di 20 minuut door di Denico Brison LL.M di Fundacion Pro Soualiga tocante Decolonisacion, di Mireille Sint Jago LL.B, B.Ed tocante ‘Racial Bias in Health Care’ y nos Key Note speaker ta Dr. Umar Johnson tocante Pan-Africanism y Reparations.

Entrevistanan cu Dr. Umar semper ta bay viral. E ta duna su opinion cu argumento firme, pasobra su ponencia y filosofia ta basa riba su propio research y experiencia profesional. E ta stima y odia pa e trabou di conscientisacion cu e ta haci. No ta prome biaha cu e ta bishita Caribe Hulandes, el a tene Charla na Sint Maarten na 2016. Fundacion BEULAH ta traha duro pa por ‘Teach, Inform, Motivate and Educate’, pueblo di Aruba y nos ta contento cu a logra haya un espacio den e agenda di Dr. Umar, e Psychologo Clinico mas conoci rond mundo. Carchinan ta 50 florin den pre-benta y 75 florin na porta. Cupo ta limita.

Por reserva bo carchi na e prijs di prebenta te cu dia 9 di december door di manda un e-mail pa: drumararuba@gmail.com. Carchinan tambe ta disponibel cerca: Mr. Joe Brooks (presidente), Sra Marlien Dokman y Sra Mireille Sint Jago di Fundacion BEULAH, Mr. Sonny Richardson di Fundacion We-Culture, Kulture Café, Massive 103.5 FM y Fitness Warehouse na Dakota.

Ban duna Dr. Umar Johnson un bon bini caluroso na Aruba y sostene Fundacion BEULAH den su meta.

Corsou tin un debe Nacional di 4325 miyon florin y subiendo



WILLEMSTAD - Antiguo Francesnan a inventa un dicho cu ta perfectamente aplicabel pa e situacion cu pais Corsou t'aden actualmente: "Apres moi le deluge". Dia mi no t'ey mas como gobernante, laga avalancha tapa nos numa. Ta den e situacion aki Corsou ta fin di 2022 danki na un maneho incompetente cu despues di dos aña di gobernacion no por mustra ni riba un par di proyecto y cosnan positivo na beneficio di e pueblo aki.

Caminda cu mester a inverti placa pa crea condicion pa proyectonan florece, por mira cu riba practicamente tur tereno pais a bay atras.
Un dje sectornan caminda Corsou a bay atras cu pasonan gigantesco ta nos infrastructura cu a pone cu nos careteranan mas bien parce paisahe di Luna cu Mars cu un pais den rumbo pa desaroyo.

Y esaki no ta un observacion parotin pasobra medionan di comunicacion ta can can dje desaster cu yama infrastructura. Pero no ta nos cayanan so ta un desaster, orden publico den caso cu sigui asina aki cu Cuerpo Policial, aki poco tempo ta na nivel di Haiti caminda no tin orden ni disciplina.

Cantidad di caso di indisciplina y corupcion ta tuma luga den Cuerpo Policial pero ta polis razo ta cay cera y e hefenan mes ta comodo den nan oficina cobrando nan salario gordo tur luna.
Di situacion financiero no papia ni mes: e presidente saliente di Comision Supervision Financiero cu lo baha bay prematuramente sin cumpli cu su periodo reglamentario a bira manera un figura di 'spek en bonen' den e funcion.

Den un 'epistulo' cu el a prepara e siman aki e ta numera tur e cosnan cu ta robes cu maneho financiero di nos pais.

Brutalmente e ta bora e propaganda cu gobierno a cobra tanto placa di belasting pero si di otro banda gobierno no cumpli cu su compromisonan, naturalmente tin placa den caha. Pero si a reserva por ehempel 100 miyon florin pa drecha caya pero a gasta e placa na otro cos, ta mes leu nos a keda.

Pero loke ta laga nos keda babuca cada bes den grado mayo, ta con e actual minister di finansa ta 'get away' cu su maneho di faya di cumpli cu compromiso y ta haya bendicion di un fraccion manso den parlamento cu ta aproba hasta proyectonan ilegal di gobierno.

CFT ta pidi reportahe pero no ta haya y tin otro 'deadline' atrobe dia 6 december cu gobierno ta limpia su sapato cune.

Y esaki ora bou di capa di crisis di corona a flexibilisa reglanan te cu e lastik a rementa. Documentacion riba e materia finansiero di pais a bay pa Parlamento pero esaki no por mira e fayonan cu e bril di palo cu nan tin pa keda sin vota pa desaprobacion pasobra nan puesto parlamentario ta na peliger.

Naturalmente gobierno ta sobra cen riba cierto postnan di presupuesto ora mas placa drenta cu gobierno ta gasta pasobra e placa extra di belasting cu drenta ta bay den caha fuerte cu tripel candal. Un punto positivo ta cu a drenta mas placa di Omzetbelasting y derecho di importacion combina cu un regimen di cobransa severo.

Solamente entradanan di Loon en Incomstenbelasting a keda riba mesun nivel pasobra hendenan no tin mas placa pa paga na belasting.

Di otro banda gobierno a gasta 10 miyon florin mas ne campaña pa ambtenaarnan sali for di servicio y cu menos ambtenaar e gastonan di overtime tambe a subi drasticamente.
Pero esey ta ley di naturalesa.

Limpiesa di sistema CRIB di Servicio di Impuesto ta avansa debidamente

WILLEMSTAD – Na final di 2021 a realisa un Quickscan pa Servicio di Impuesto a base di e asina yama TADAD framework di International Monetary Fund (IMF). For di e analisis aki a stipula metanan operacional cu mester sirbi pa realisacion di e metanan strategico. Un di e metanan strategico ta pa evita fayo cerca Servicio di Impuesto. Den e reportahe mensual di gerencia di Stichting Belasting Accountants Bureau (SBAB) y Servicio di Impuesto (Inspeccion y Ontvanger), e proyectonan cu mester keda realisa a base di e metanan operacional ta keda responsabilisa.

Pa evita fayo cerca Servicio di Impuesto, ta rekeri pa dispone di un sistema di CRIB cu ta funcional. Durante e aña aki Servicio di Impuesto a ocupa su mes cu diferente proyecto cu lo haci posibel pa limpia e sistema di CRIB di un forma efectivo y eficiente. Sinembargo, Servicio di Impuesto ainda ta encontra diferente reto na momento di pone aanslag. Esaki, pa motibo di datonan incorecto of incompleto den e sistema. Un gran parti di aanslag ta wordo atende manual ainda, locual por trece cune retrasonan innecesario y eventual fayonan. Pa acelera e proceso di limpiesa, Servicio di Impuesto ta ricibi sosten di Belastingdienst Caribisch Nederland (BCN).

Pa facilita e efectividad, a compara e datonan di e sistema di CRIB di Servicio di Impuesto cu Sociale Verzekeringsbank (SVB) y Kamer van Koophandel (KvK). A resulta cu 800 entidad no ta activo den e sistema di SVB y KvK, pero si den e sistema di CRIB di Servicio di Impuesto. A base di e resultadonan aki a inicia proyectonan nobo pa investiga e desviacionnan cu a keda constata. Pa por mantene e sistema di CRIB actualisa di un forma structural, e grupo di trabou encarga cu esaki lo hiba combersacionnan tocante posibel sincronisacion di dado entre Servicio di Impuesto, Kadaster y Domeinbeheer. Tambe entre Kranshi y KvK lo trata di tin intercambio di dadonan similar riba un base periodico. Ainda mester hiba combersacion pa cu esaki.

Actualmente tin diferente proyecto andando den Servicio di Impuesto cu e proposito pa mehora e servicio na cliente. Un proyecto importante ta pa haci e formulario di declaracion online mas facil pa cliente. E formularionan actual ta mucho complica pa cierto grupo, cu ta pone cu e mesun fayonan ta keda tuma luga. Esaki ta trece retraso innecesario na momento cu yena declaracion. T

a duna prioridad pa automaticamente traspasa algun di e datonan di impuesto riba ganashi den e declaracion di 2020 pa e declaracion di 2021.

Esaki ta un adaptacion relativamente simpel, y asina e contribuyente tin menos trabou ora di yena declaracion. E adaptacion aki ta den fase di test ainda. Awor cu a saca e aanslagnan di IB (Inkomstenbelasting) di 2021 por mas pone atencion nan e aanslagnan aki tambe. Ta haciendo inventarisacion pa wak cua 'quick wins' por implementa den e papel di declaracion di IB pa asina evita problema na momento cu procesa declaracionnan cu ta incorecto of incompleto. Esaki cu mira riba un analisis integral di e papel di declaracion di IB.

Señora divorcia a bay reclama pero inspector a laga paga restitucion na ex esposo

WILLEMSTAD - Un corto circuito entrega di e aanslag definitivo riba balor di un cas di un pareha cu a divorcia a pone cu maske titulo di propiedad dje cas tabata riba nomber dje muhe, Inspector a duna ordo pa paga e ex esposo e restitucion cu a paga di mas na OZB tempo e pareha tabata casa ainda. E aanslagnan preliminar no tabata riba nomber dje muhe y no por desconta cu su aanslagnan di OZB di añanan anterior. Pa colmo Inspectie di Belasting a destrui e aanslagnan preliminar y no ta existi mas pa regla cuenta.

Inspector a splica e señora cu a bay pidi restitucion cu el a laga paga e (ex) esposo caba pasobra e aanslagnan tabata riba nomber dje homber. Si e muhe ta haya cu ta su persona mester a haya restitucion, e tin cu bay corte civil pa pidi hues coregi e situacion. Na aña 2018 Inspector a manda aanslag pa paga 2400 florin di OZB riba cas dje pareha.

Esaki a sosode tres aña despues cu e pareha a divorcia na 2011 pero Inspector a manda cobra e homber aanslag riba añanan 2014 y 2015.

E problema a start ora cu e pareha a bende e cas na 2015 y notario a retene 6300 florin na belasting atrasa y a manda paga Ontvanger 6300 florin.

Despues dje divorcio e señora a bay kantoor di Belasting pa laga registra e cas riba su nomber y a constata cu e dos belasting bieu tabata paga caba. Loke e señora a reclama ta cu Inspector tabata sa cu den e acta di divorcio a anota for di 2011 cu tur entrada y gasto ta pe señora.

Hues no tin autoridad pa dicidi riba restitucion di belasting mas ainda ora cu e aanslagnan tabata riba nomber dje esposo.

Suma summarum e señora a haya solamente 50 florin bek di loke el a paga na Griffie.

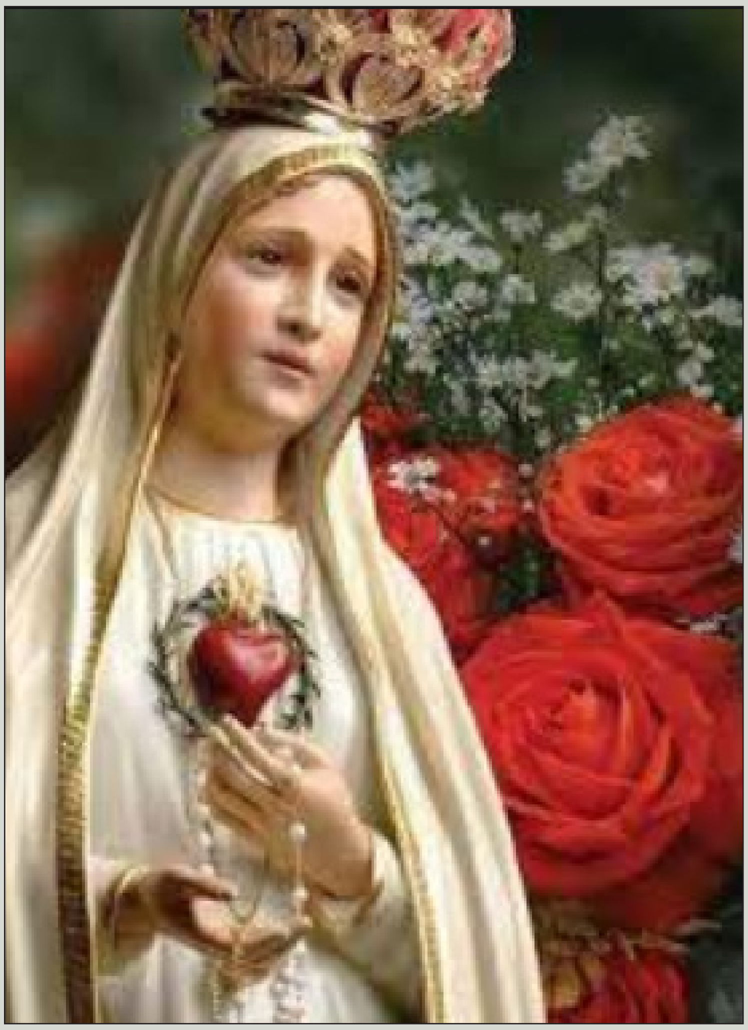
Prome diabierna y diasabra di luna y Retiro Spiritual di Advent na Parokia Birgen di Fatima Dakota

REVERENDO Pastoor Jozef Pelc, Reverendo Diacono Michael Nicolaas y Area Union y Comunion di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur grupo di oracion, parokianonan y pueblo di Aruba en general na su di 4 Retiro Spiritual di Advent cu lo tuma luga diasabra 3 di december cuminsando pa 9:45a.m. te cu 12:30 p.m.

Tema: "Bo curason ta un luga caminda e Principe di Paz por nace"? Oradornan ta Reverendo Diacono Gilbert Kelly y sra. Nataly Simmons. Como cu ta prome diasabra di luna ta cuminsa cu Santo Rosario pa 7:20a.m. sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 8.00a.m. na honor di nos Dushi Mama Maria.
Durante Retiro lo pasa collect pa nos ta generoso y pa contribui cu mantencion di nos misa.
Por fabor desayuna na cas. Bin cu Bijbel, Catisashi y papel y pen.

Alabes ta recorda cu diabierna dia 2 december ta prome diabierna di luna. Tin S.S. di Misa pa 7pm cu Adoracion cu Santisimo. Nos ta cuminsa cu Santo Rosario pa 6.20pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Invitacion pa comunidad di Aruba



SANTA Sacrificio di misa diasabra mainta, 3 di December 2022 den Kapel di Cas Curason di Maria pa 7or (Blue Army) San Nicolas. Na kapel di Alto Vista pa 7or. Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigui cu Salve Regina.
Ta invita nos pueblo di Aruba, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu Santo Misa. Cu Mama Maria entersede pa nos na nos Tata Celestial.

Pa diasabra mainta nos cuminsa trempan cu palabra di Dios.
Cu nos oracion humilde yega na Tata Altisimo. Corda enfermonan cu ta den exterior.
Corda den nos oracion na esnan cu ta sufri na Ukraina, y pa soldaatnan cu ta bringa den friu.
Ban resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios.
Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Fortaleza Pa Famia

Den presencia di dios, no tin luga pa humildad falso

AWENDIA hende kier imita tur cos, y kere den locual no ta berdad, y biba den fantasia, pasobra satanas ta doño di imitacion. E cos ta asina serio cu diabel ta pone hende imita un cos cu nan no ta, y hasta acepta, pretende y lucha pa un engaño, djis tira un bista riba e asunto di adicion y inmoralidad.

Anto ora ta trata di humildad, asina ora e ta hole falso, bo ta nota esey, pasobra humildad berdadero ta bini di curason y no for di boca, ni tampoco di un actitud extravagante pa hala atencion di hende, pasobra tur hende lo nota cu ta scondemento di orguyo tin. y nada di humildad.

Awendia e enemigo tin hopi hende gaña bao di e capa di maldad, cual ta pone nan aleha for di Dios su Palabra y su Principio y biba den scuridad. (Juan 3;20)
Pero humildad di curason tin beneficio extraordinario den presencia di Dios.

Proverbionan 11:2 ta bisa: Ora orguyo bini, deshonor tambe ta bin, ma sabiduria ta cerca e humilde nan.

Dios ta uza hende humilde. (Isaias 66:2)
Humildad ta prepara caminda pa gracia di Dios. (1 Pedro 5:5+6)
Humildad ta preveni furia di Dios. (2 Cronicanan 32:26)
Dios ta cerca di e hende humilde. (2 Cronicanan 34:27)
Dios ta guia y siña hende humilde. (Salmo 25:9)
Dios ta halsa hende humilde. (Salmo 147: 6)
Dios tin placer den hende humilde. (Salmo 149:4)
Beneficio di hende humilde ta gracia di Dios. (Proverbionan 3:34)
Humildad ta un mandato di Dios. (Santiago 4:6)
Dios ta scucha y responde hende humilde. (Daniel 10:12)
Hende humilde lo ta grandi den e reino di Dios. (Mateo 18:4)
E humilde lo wordo exalta. (Mateo 23:12)

Den Filipensenan 2:7+8 Hesus ta duna gran ehempel di humildad: Ma a bandona Su mes gloria,tumando forma di un sirbido, siendo traha den semehansa di hende. Y hayando Su mes den condicion di hende E a humiya su mes, door di bira obedecido te na morto, esta morto na un cruz.

Ta hopi orguyo y mentira ta domina mundo, pero locual hopi hende ta lubida, cu orguyo no tin fundeshi, y ta facil pa un orguyoso cay, pasobra Dios no ta respalda nada caminda orguyo ta wordo practica.

Ora algo crece haya fama pa medio di humildad falso y orguyo, asina berdad bini den su banda, e ta sinti su mes descubri y ta cuminsa lanta tur sorto di argumento pa sobrevivi, pero den Proverbionan 6:16-17 ta mustra cu Dios ta odia orguyo.

Orguyo ta un pica, cu ta pone hende rebeldia y lanta contra Dios, orguyo ta pone hende falta respet, y no tin temor di Dios,pasobra ora orguyo ta domina bida di hende ta nifica cu enemigo su presencia t'ey den e bida.
Ta existi orguyo positivo manera den deporte, studia na scol etc., pero asina e orguyo ta identifica su mes cu halsamento di bo mes, sin tene cuenta cu Dios, bo orguyo ta peligroso.

Tipo di orguyo asina ta lanta e ego di un persona y pone pensa solamente riba su mes y no ta tene cuenta cu interes di otronan, ni tampoco tin temor di Dios.(2 Timoteo 3:1-9)
Dios ta spierta nos di esey pa e tempo cu nos ta bibando den dje awor aki, cual ta tempo trabahoso.
Tur porta ta habri pa hende humilde di curason, tur oportunidad ta bon bini, pasobra Dios conoce e curason humilde, y un persona humilde ta stima door di Dios, y ta deseo di Dios pa uza e persona pa Su honra y gloria.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Leonida Lucia Hurtado Rodriguez-Willems

*22-04-1949 - †27-11-2022

Na nomber di su:
Casa: Andres Isidro Hurtado Rodriguez y famia

Yiu: Lidwina L. Schwengle y partner Kevin Leito y famia

Nietonan: Lia-Ihrée Leito, Daphne- Léona Leito

Rumannan:
†Victoriano Willems y younan
†Eduviga Maduro-Willems y yiunan
†Marcial Willems y yiunan y famia
†Libia Flanegin y casa, yiunan y famia
†Julita y yiunan y famia
†Imarina y Jacinto y yiunan y famia
Vanita Willems y †Eloy Dirksz y famia
Rolando Willems y yiunan y famia
Pedro Dirksz y yiunan y famia

Tata di su yiu:
Mario Donald Schwengle y famia

Tanta y omoan, primo y primanan, sobrina y sobrinoanan, Ihanan, bisiñanan, swa y cuñanan, ex-coleganan di Total Cleaning, Setar y Wegenbouw

Amiga di cas: Lucia Laclé

Demas famia:
Willems, Hurtado, Schwengle, Leito, Maduro, Carolina, Flanegin, Kelly, Koolman, Paulette, Warnet, Jacapucci, Croes, Danja, Dabian, Albertsz, Thiel, Dirksz, Lugo, Nogera, Werleman, Wester, Rafini, Jacobs, Beljaars, Van Beek, Van der Biezen, Winklaar, Penja, Almary, Giron, Wever

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 3 di December 2022** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Bo a gara nos, ora nos a cai, E heroe di nos infancia y tambe di nos bida.
Tur ora cu nos pensa riba bo,
Nos curazon ta yena cu orguyo
Aunke semper nos lo haña bo falta,
Nos sa cu bo lo ta na nos banda
Den alegria y tristeza,
Nos sa cu bo lo ta cuidando nos,
Sogega na Paz Tata, Te oro.

Cu hopi pena pero conforme boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimiento di nos ser keri:

Eric Ruben Arends



Cariñosamente yama: Roy, Chuki
*28-12-1956 - †28-11-2022

Na nomber di su mayornan:
† Bruno
†Simona (Simiona) Arends-Martis

Compañera di bida:
Erica "Ica" Tromp

Yiunan:
Jessica Arends
Erica Eliana y Miguel Funez Alvarez-Arends
Merelyn y Johnoton Nicholls-Arends
Eric B. Arends

Nietonan stima:
Gianluca Ruiz, Mia Nicholls, Celine Funez, Ciële Funez
Manera nieta
Jillianne Nicholls

Rumannan:
Francisco "Pacheco" Tromp y Famia
†Glenda Brito-Arends y Famia
Melva Zaandam-Arends y Famia
Joan (Susan) Arends y Famia
Maria (Isora) Arends y Famia

Tur sua y cuña nan, sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, de mas famia, amigo bisiña y conoci nan,
Ex Colega nan di Albo Aruba y Arubaanse Wegenbouw

Demas famia nan: Arends, Martis, Tromp, Dijkhoff, Solognier, Zaandam, Brito, Martinus, Orman, Marquez, Korsen, Trimon, Lacle, Donata, Blanco, Henriquez, Augusta, Oduber y Arridell

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 3 di December 2022** di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Sigui pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den ceno di Famia.
Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber di famia.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Rosalinda Maduro-Kock

*16-01-1941 - †27-11-2022
Viuda di Candido Maduro

Na number di su:
Unico yiu: Marlene Maduro

Unico nieta: Roseidys Primera y Christiaan Menningh na Hulanda

Ruman: Sixta Kock

Sobrina: Dyanella Thijzen

Sobrino: Anthony Thijzen

Swa y cuñanan:
Cornelis Maduro y famia
Buchi Maduro
Maria Maduro

Un danki na Stichting H.O.P.E

Comer y compernan, bisiñanan y demas famia Kock, Maduro, Primera, Menningh, Thijzen, Thijsen, de Kort, Dongo, Regales, Figaroa y Rodriguez

Nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **diahuebs 1 di December 2022** di 9:00 pa 11:00 di mainta, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Domingo Encarnacion Heredia

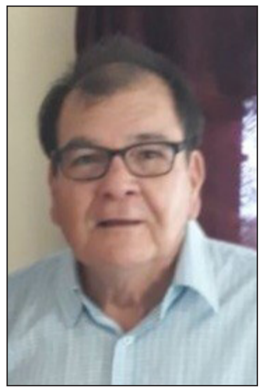


Cariñosamente yama "Mingo"
"El librito de la Bachata"
*28-01-1977 - †27-11-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di Delfina Kelly-Ras, yui nan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion na ora di fayecimento y entiero di nos casa, tata, welo stima:



Eduardo Kelly

Mihor conoci como Do of Kelly
Cariñosamente yama Papa Do

Na tur esnan cu a yama, pasa na cas of whatsapp, un danki di curason.

Un danki na demas famia,
bisiña y conocir nan cu a compaña nos den e momento nan dificil aki.

Danki na Ennia, Kong Hing, Botica di Servicio,
Weng Long Yu y famia, Rufino Kelly y famia pa nan bunita krans.
Un danki special na tur esnan cu a atende nos defunto stima y tambe na personal di Aurora.

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita famia, bisina y conocir nan pa 3 Santo Sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diaranson 30 di november 2022 pa 7.00 anochi
Diasabra 3 di december 2022 pa 7.00 anochi
Dialuna 5 di december 2022 pa 7.00 anochi (misa di 8 dia)
Despues di misa di 8 dia tin resamento na cas.

Un bon mama no ta fasil pa haña;
E ta bal mas cu un piedra precioso.
E ta lanta marduga pa duna su famia di come;
Su mannan nunca ta sosega.
Tin hopi mama bon, pero niun no por iguala bo.
(Prov.: 31)

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisa-wela, Ruman, Tanta y Prima stima:



Margarita Werleman-Maduro

miho conocí como: Mayo, Mama of Tantan,
Vda. di Rosario (Ro) Werleman
Salida di Solo: 23 di December 1933
Bahada di Solo: 29 di November 2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Tur loke ta skirbi den Santo Scritura, ta pa instrui nos. Nos ta haya speransa pa medio di e fortaleza y e consuelo cu e ta duna nos. E ta yuda nos biba den harmonia, conforme ehempel di Cristo Hesus. Pa asina tur hunto den un solo bos alaba Dios, Tata di nos señor Hesus Cristo.
Romanonan 15

Cu inmenso tristeza, pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos
Yiu, ruman, tanta stima



Seferina J. G. Dijkhoff

Mihor conoci como "RINA"
*4 Mei 1983 - † 11 November 2022

Na nomber di su:
Mayornan: Frank James Dijkhoff
Mireya Dijkhoff- Hayer

Yiunan Stima: Lariënne
Sarah Rebecah S.

Ruman: Frank James Jr., yiu Jayzion y prometida Carlina v/d Vliet

Compañero y tata di su yiunan: Larry Gomez

Tantanan: Reina y Tony Petrocchi- Dijkhoff y famia
Judith Dijkhoff y famia
Gracy y Junior Garcia- Dijkhoff y famia
Ondina Dijkhoff
Ozbeida y Richard Paesch- Dijkhoff y famia
Astrid Webb y famia

Omonan: Jessy Dijkhoff y famia
Johnny y Lientje Dijkhoff- Maduro y famia
Humphrey y Editha Hayer Reales Acosta y famia

Tantanan grandi:
Elda Brete- Petrocthi y famia
Agnes Croes- Petrocthi y famia
Omira y Roy Mansell
Alicia Petrocchi
Neida Pimentel

Primonan: Jerminha, Jermin, Jayburtt, Gilly, Zaïro, Richwald, Kevin, Joshue, Jadyne, Shajaira, Junior, Reynold, Nadine, Rocio, Rosalinda

Best Sis: Mel Gomez
Bon amiga: Nelva Geerman

Famianan, amigonan, amigonan na hulanda y conocirnan, hopi pa menshona.

Su Amiga y Colegana di Huize Maristella.

Demas famianan: Dijkhoff, Hayer, Gomez, Maduro, Petrocchi, Garcia, Paesch, Semeleer, Petrocthi, Webb, Orman, Tromp, Kelly, Filé, Reales Acosta, Brete, Croes, Werleman, Jacobs, van Balen, Trinidad, v/d Vliet, Marquez, Martis, Janga, Mansel, Kirindongo, Beukenboom Pimentel, Ras, Rasmijn, Roa, Santos do Nacimiento, Arends, Caster, v/der Biezen, de Cuba, Marrug

Ta invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di Condolencia y Entiero di nos Rina Stima.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar riba **diahuebs 01 di december 2022** di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues.

Na luga di flor of krans lo tin un caha disponibel pa donacion pa un bon causa. Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Juan:11:25-26

Cu hopi tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda Julia Kelly- de Cuba

cariñosamente "Majuju"
*28-10-1931 +23-11-2022

Nomber di su:
Casa:
†Pedro Kelly

Yiunan:
Bernadeta y esposo Ignacio Gomez
Sonia Schwengle y †Mario Schwengle

Nieta(o)nan:
Maria Teresa y Sunju (Sunny) Ramchandani
Raul Gomez
Shahaira Schwengle
Griselda Gomez
Sorayma Natalie Schwengle
Alexander Gomez
Joshuë Schwengle

Mescos cu nieta:
Erica Ocando

Manera un nieto:
Aldrin Boekhout

Bisanieta (o):
Shaindra Boekhout
Shiandra Boekhout
Chirag Ramchandani
Shandrick Boekhout
Divya Ramchandani
Michaelangelo Gomez
Michaiel Gomez
Siomarie Schwengle
Luisa Gabriela Gomez
Migiel Gomez

Tataranieta: Amara Palm

Swa: Nicasio Kelly y famia
Su ihanan, comer y compernan
sobrina(o)nan, prima(o)nan
Su ex-coleganan di La Linda
Bisiñanan

Demas famia:
De Cuba, Kelly, Gomez, Schwengle, Ramchandani, Boekhout, Pontilius, Leest, Franken, Ruiz, Webb, Tromp, Oduber, Arends, Farro, Orman, Palm, Boekhoudt, Ocando

Demas famia na Curacao: Koense, Pauletta, Welvaart,

Nos ta invita un y tur na acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 01 di December 2022** di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues ta sali bai Santana na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un persona.

'.. Pasobra mi ta convensi cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni principadonan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro, ni podernan, ni haltura, ni profundidat, ni ningun otro cos crea, lo por separa nos for di e amor di Dios
cu ta den Cristo Jesus nos Señor ..'
Romanonan 8:38-39

A bay sosega serca Señor:



Barbara Figaroa-Simileer

Cariñosamente yama 'Baita of Tanta Baita'
*04–12–1930 - ✝25–11–2022

Na nomber di su:
Esposo: ✝Juan Figaroa

Mescos yiu: Louis & Cathy Figaroa y yiunan
Shahayra & Ramsey Willems-Figaroa y yiunan
Lisandra & Louis Figaroa

Mayornan: ✝Juan Gregorio Simileer
✝Leonora Simileer-Jacobs

Rumannan:
✝Joanna & ✝Nicolas Figaroa y famia
✝Epifanio & ✝Eduvigis Simileer y famia
✝Pablo & ✝Francisca Simileer y famia
✝Reymundo & ✝Severina Simileer y famia
Maria & ✝Jose Roza-Simileer y famia
✝Marco & ✝Juana Simileer
Francisca & Pablo Wouter-Simileer y famia
✝Altagracia Simileer y famia
✝Jose & Clarita Simileer y famia

Su subrina stima: Elvira & Michael Maduro y famia

Demas subrino- y subrinanan
Primo- y primanan

Swa y cuñanan:
✝Teresita & ✝Stefanus Figaroa y famia
✝Juana & ✝Marco Simileer
✝Ana & ✝Esteban Tromp y famia
Lodewika & ✝Gregorio Tromp y famia
✝Aurora & Mario Oduber
Filomena & Casiano Tromp y famia
Luis & Maria Figaroa y famia

Demas famia na Aruba, Hulanda, Merca y St. Croix:
Simileer, Figaroa, Willems, Jacobs, Roza, Wouter, Peña, Ruiz, Franken, Arends, Farro, Giel, Perez, Henriquez, Fingal, Bernabela, Sprock, Tromp, Paesch, Christiaans, Zarabia, Guzman, Torres, Joseph, Zondag, Everon, Dania, Orman, Hernandez, Doedens, Espítia, van der Biezen, Briesen, Rosario, Miranda, Wortman, Maduro, Croes, Kock, Kelly, Boekhoudt, Werleman, Jansen, Semeleer, Lopez, de Cuba, Guedez, Polanco.

Un gradicimento special na tur empleado di Cas Cristelle.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 3 di december 2022** for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Y nos tur sa cu den tur cos
Dios ta traha pa e bon di tur hende cu ta stim'e"
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Hector Mario (Tico) Quilotte

Aruba, *24-11-1941 - †24-11-2022

Na nomber di su pareha:
Shirley Jacobs

Yiunan di su pareha:
Mieke v/d Naar-Jacobs y famia ,
D'mitri Jacobs y famia,
Samara Rafael-Jacobs y famia,
Fernando

Su rumannan:
Vda. Prudencia (Nora) Maduro-Zievinger
†Hildo Quilotte
† Rudolf (Dolfi) Quilotte y esposa Anje van Brederode
†Emeterio Antonio (Tjel) Quilotte
†Alcides (Chido) Quilotte y esposa Julieta de Cuba
Yvette Quilotte
Ivonne Quilotte y esposo Harold Pereira

Sobrino- y sobrinanan:
John Maduro y famia
Giovanni Maduro y famia
Michael Maduro y famia
Marlon Quilotte y Beatriz (Bea) y famia
Lucien Quilotte
Aschia y Vinod Daswani-Quilotte y famia
Yelsomine Quilotte y yiu
Giovanni y Chantal Quilotte-Gutersohn y famia
Melvin Quilotte y Jhosmery Bracho Arrieta
Joelle Quilotte y yiunan
Vanessa Quilotte y yiu
Indra Pereira y yiu

Cuña- y suanan:
Yvonne Croes, Vda. Betty de Freitas-Jansen, Vda. Sita Angela-Jansen y famia, Vda. Mary Wever-Jansen y famia, Frans Jansen y famia, Chai Jansen y famia, Andres Jansen y famia

Primo-, prima- y ihanan:
Quilotte, Odor, Emers, Arends, Ridderstap, Grijt,Vos, Loefstok, Scharbaay, Camacho.

Demas famianan:
Quilotte, Jacobs, Maduro, van Brederode, Croes, de Cuba, Jansen, Anthony, Pereira, Toppenberg, Bermudez, Antonio, Jeand'or, Rodriguez, Rivadeneira, Becker, Franca, Luidens, su amigonan di Centro di Bario Playa Pabou, Grupo Monarca 60+, Biba Bida Cruz Cora, Organisador- y integrantenan di Nochi di Bolero, tur musico y cantante cu Tico a considera su amigonan durante su trayectoria largo como Cantante Bolerista di Aruba y tur ex-coleganan di Post Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro nomber.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida na Aurora Funeral Home, diabierna, 2 di december 2022 di 1' or – 4' or p.m.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno di famia sercano.